



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### **Usage guidelines**

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



ASSOCIATES PROGRAM

In grateful recognition  
of

**Charles S. Whitman III**  
**Class of 1964**

for generous support of the  
Harvard College Fund

**1992-1993**

The Harvard College Library

**ЖУРНАЛЪ**  
**МИНИСТЕРСТВА**  
**НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ.**

---

**СЕДЬМОЕ ДЕСЯТИЛѢТІЕ.**

**ЧАСТЬ СССІV.**

---

**1896.**

**АПРѢЛЬ.**



**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**  
Типографія В. С. Балашева и К°. Наб. Фонтанки, 95.  
**1896.**

# СОДЕРЖАНІЕ.

ПРАВІТЕЛЬСТВЕННЫЯ РАСПОРЯЖЕНІЯ . . . . . 43

О. И. Леонтовичъ. Крестьянскій дворъ въ литовско-русскомъ государствѣ (продолженіе) . . . . .	201
М. А. Дьяконовъ. Вобыли въ XVI и XVII вѣкахъ. . . . .	242
В. Ф. Миллеръ. Выявленны объ Иванѣ Гостинномъ Омынѣ . . . . .	276

## КРИТИКА И БИБЛИОГРАФІЯ.

И. И. Новосадскій. <i>P. Foucart. Recherches sur l'origine et la nature des mystères d'Éleusis. Paris. 1895</i> . . . . .	307
М. В. Довнаръ-Запольскій. <i>И. А. Писановъ. Историческія судьбы Волынской земли съ древнѣйшихъ временъ до конца XIV вѣка. Одесса. 1895</i> . . . . .	322
И. С. Таккелля. По поводу рецензіи г. Батюшкова . . . . .	338
О. Д. Батюшковъ. Отвѣтъ г. Таккелля . . . . .	347
— Книжныя новости . . . . .	351
— Отчетъ графа П. А. Канниста о поѣздкѣ, совмѣстно съ профессоромъ Шварцемъ, въ томъ 1894 года въ Германію и Францію для ознакомленія съ нѣкоторыми учебными заведеніями этихъ странъ . . . . .	13
— Отчетъ командированнаго за границу приватъ-доцента Московскаго университета Василія Иотрина за вторую половину 1894 года . . . . .	47
— Наша учебная литература (разборъ 19 книгъ) . . . . .	79

## СОВРЕМЕННАЯ ИСТОПИСЬ.

И. Казанскій. Международная геодезическая ассоціація . . . . .	47
О. П. Кеппенъ. Нѣсколько словъ о Кавказскомъ музеѣ. . . . .	86
Л. Л—ръ. Письмо изъ Парижа . . . . .	87

## ОТДѢЛЪ КЛАСИЧЕСКОЙ ФИЛОЛОГІИ.

Д. Н. Кудрявскій. Суффиксъ Ablativi singularis въ индоевропейскихъ языкахъ . . . . .	1
О. Г. Мищенко. Къ Полибію (продолженіе) . . . . .	13
О. Ф. Зѣлинскій. О Софоклѣ-врачѣ. . . . .	28

## ОВЪЯВЛЕНІЯ.

Редакторъ В. Васильевскій.

(Вышла 4-го апрѣля).

## О СОФОКЛѢ-ВРАЧѢ.

Какъ извѣстно изъ сохранившейся біографіи, Софокль былъ жрецомъ героя Алкона <sup>1)</sup>, который „вмѣстѣ съ Аскленіемъ былъ воспитанъ у Хирона“. У Хирона воспитывалось не мало греческихъ богатырей; если про Алкона говорится, что онъ учился у него *вмѣстѣ съ Аскленіемъ*, то мы отсюда заключаемъ, что онъ учился у него тому же, чему учился и Аскленій, то-есть врачебному искусству. Дѣйствительно, это заключеніе было сдѣлано всеми учеными, высказавшимися объ Алконѣ, исключая Гиллера-фонъ-Гертрингенъ, который считаетъ „недоказаннымъ, хотя и очень возможнымъ, что Алконъ былъ въ Аѳинахъ героемъ врачебнаго искусства“ <sup>2)</sup>.

Объ Алконѣ извѣстны были въ древности и другіе мѣны. Его называли спутникомъ Геракла <sup>3)</sup> и разказывали чудеса объ его искусствѣ въ стрѣльбѣ изъ лука. Такъ, онъ однажды засталъ своего малолѣтняго сына въ большой опасности: змѣя обвилась вокругъ его тѣла; Алконъ мѣткимъ выстрѣломъ убилъ змѣю, оставивъ невредимымъ ребенка <sup>4)</sup>. Пользуясь этими и нѣкоторыми другими чертами, Паукеръ <sup>5)</sup> доказалъ, что Алконъ не что иное, какъ ὑπόστασις Геракла. Дѣйствительно, этимологически имя Ἄλκων тождественно съ Ἄλκαϊος, Ἄλκείδης, Ἄλκᾶθος, и все это—побочныя (б. м., первоначальныя) <sup>6)</sup> имена Ге-

<sup>1)</sup> Vita p. 128, 42 сл. West. ἔσχε δὲ καὶ τὴν τοῦ Ἄλκωνος (Мейнеке; Ἄλκωνος рук.) ἱερωσύνην, ὅς ἐστιν ἦρωας μετ' Ἀσκληπιοῦ παρὰ Χαίρωνι (παιδοθεαίς. ἀγροῖ δὲ πίναξ) ἰδρυθεὶς ὑπ' Ἰοφῶντος (по восстановленію Зуземма Rhein. Mus. 49. 476).

<sup>2)</sup> Pauly-Wissowa Real-Enc. s. v. Alkon.

<sup>3)</sup> Serv. ecl. 5, 11.

<sup>4)</sup> Manil. V 304 sq.

<sup>5)</sup> De Sophocle medici herois sacerdote, Дерптъ, 1850.

<sup>6)</sup> Визамовиць, Herakles, I 49.

ракла: подобно Алкону, и Гераклъ былъ питомцемъ Хирона <sup>1)</sup>; подобно Алкону, и Гераклъ былъ искуснымъ стрѣлкомъ, обладая *ἀφύχτος βάλανος*; наконецъ, извѣстіе, что Алконъ былъ спутникомъ Геракла, доказываетъ, что нѣкоторое родство обоихъ героевъ признавалось долгое время послѣ того, какъ Алконъ выдѣлился въ особую мифическую личность.

Но почему же онъ выдѣлился? Паукеръ, своей нѣсколько фантастической теоріей о цѣлебной силѣ „пзоническихъ“ божествъ, этого обстоятельства выяснитъ не могъ; я думаю, причина заключается вотъ въ чемъ. Въ древнѣйшее время Гераклъ былъ „героемъ“ въ сакральномъ значеніи этого слова, то-есть ему приносились не *θεοίαι*, а *ἐναγίονατα*; лишь позднѣе, подъ влияніемъ причинъ, о которыхъ распространяться здѣсь не мѣсто, его апоэозъ сталъ догматомъ греческой вѣры. Пока Гераклъ былъ геройемъ, Алконъ съ нимъ совпадалъ, то-есть, другими словами, онъ былъ Геракломъ, геройемъ-врачемъ. Но когда онъ сталъ богомъ, его цѣлебная сила выдѣлилась въ особое мифическое существо, сдѣлавшееся предметомъ почитанія подъ именемъ Алкона; произошло это потому, что цѣлебная сила, будучи хтоническаго происхожденія, казалась несомвѣстимою съ олимпійскимъ божествомъ. Въ подтвержденіе моей теоріи могу привести слѣдующее соображеніе. Родственнымъ Алкону мифическимъ персонажемъ былъ герой, называющійся обыкновенно просто „героемъ-цѣлебникомъ“ (*ἥρως ἰατρός*); о немъ ходило преданіе, будто онъ назывался собственно Аристомахомъ и былъ погребенъ въ Мараонѣ <sup>2)</sup>. Врядъ ли можно считать случайнымъ совпаденіе, что *ἀριστόμαχος* — эпитетъ Геракла <sup>3)</sup> и произведенное отъ эпитета имя его правнука, отца трехъ пелопоннесскихъ Гераклидовъ, и что Мараонъ — аттический центръ культа Геракла.

Но вернемся къ Софоклу, отношенія котораго къ цѣлебнымъ божествамъ далеко не ограничиваются жречествомъ Алкона. По свидѣтельству и. пр. Плутарха <sup>4)</sup>, онъ удостоился чести принять въ своемъ домѣ самого Асклепія, въ славу котораго онъ сочинилъ пѣснь. Нѣтъ надобности воспроизводить здѣсь комбинаціи, на которыя навелѣ

<sup>1)</sup> Klügmann, Arch. Ztg. 84, 199 (мюнхенская чернофигурная ваза). Паукеръ этимъ свидѣтельствомъ воспользоваться еще не могъ.

<sup>2)</sup> Bekk. Anecd. I 262, 16.

<sup>3)</sup> Pind. Pyth. X 4.

<sup>4)</sup> Num. 4. Cp. Nauck Allg. Einl. 10.

ученыхъ это свидѣтельство въ связи со временемъ введенія культа Асклепія въ Аѳины <sup>1)</sup> и съ фактомъ посвященія Софокломъ Гераклу—опять Гераклу!— часовни въ 'Ασκληπιῶν на южномъ склонѣ Акрополя <sup>2)</sup>; самый скромный выводъ, который мы можемъ сдѣлать изъ всѣхъ этихъ свидѣтельствъ, это тотъ, что Софоклъ былъ жрецомъ также и Асклепія—а если такъ, то сопоставленіе Алкона съ Асклепіемъ въ свидѣтельствѣ, приведенномъ биографомъ, получаетъ особое значеніе. Но и это еще не все.

Самъ Софоклъ послѣ смерти былъ признанъ героемъ и получилъ часовню подъ именемъ Δεξιῶν—ἀπὸ τῆς τοῦ 'Ασκληπιῶ δειξιῶσας, какъ поясняетъ Etymologicum magnum. Разумѣется, эта этимологія основана на догадкѣ неизвѣстнаго намъ автора: быть можетъ, эта догадка справедлива, но возможно также, что Δεξιῶν происходитъ отъ δεξιά, какъ Χεῖρονъ отъ χεῖρ, и что нарекая Софокла этимъ именемъ, учредитель его культа хотѣлъ увѣковѣчить память объ его дѣятельности какъ χειροτέχης, χειρουργός—хирурга. Кто же этотъ учредитель? Depeken <sup>3)</sup> полагаетъ, что учредительницей культа героизованнаго Софокла была основанная имъ коллегія, θῖσος Μοῦσῶν; и дѣйствительно, по приведеннымъ имъ аналогіямъ, такая гипотеза могла быть признана правдоподобной. Теперь же придется отъ нея отказаться.

Дѣло въ томъ, что въ 1892—1894 гг. германскія раскопки на западномъ склонѣ акрополя обнаружили святыню, которой по главному изъ почитавшихся въ ней героевъ было присвоено имя 'Αρμόσιον. По этому поводу французская школа въ Аѳинахъ опубликовала надпись, которая уже раньше находилась въ ея владѣніи <sup>4)</sup>; надпись принадлежитъ къ типу обычныхъ—такая-то коллегія награждаетъ такого-то за его заслуги вѣнкомъ. Интересно только само имя коллегіи: они называютъ себя оргеонами 'Αρμόσιον καὶ 'Ασκληπιῶ καὶ Δεξιῶνος. Кто такой 'Αρμόσιος? Его имя—если не считать поздняго и мало достовѣрнаго свидѣтельства, которымъ воспользовался издатель надписи—не встрѣчается; тѣмъ не менѣе я не думаю, чтобы относительно его значенія могъ возникнуть споръ. Мы видѣли, что Софоклъ былъ жрецомъ Алкона, жрецомъ Асклепія и героемъ Дексіономъ; въ надписи

<sup>1)</sup> Sybel въ Athen. Mitth. X; Wilamowitz, Isyllos 188 сл., Deneken 99 у Рошера Lex. Myth. I 2537 сл.

<sup>2)</sup> Köhler въ Athen. Mitth. II 251.

<sup>3)</sup> Рошера ibid. 2542.

<sup>4)</sup> Bullet. de corresp. hell. 1894.

нашихъ оргеоновъ встрѣчаются рядомъ всѣ три имени, только вмѣсто "Алкѡν названъ "Αρνός—а этимологически "Алкѡν относится къ "Αρνός, какъ ἀλέγομαι къ ἀρνόμααι, т. е. они идентичны <sup>1)</sup>). Почему Алконъ названъ здѣсь Аминомъ, этого намъ пока не рѣшить; этотъ странный сакральный металеписъ долженъ быть отмѣченъ наукой, но самый фактъ, какъ мнѣ кажется, не подверженъ сомнѣнью.

Эта надпись окончательно удостовѣряетъ медицинскій характеръ героя Дексіона, то-есть Софокла: не за свой поэтическій талантъ, но и не за свое благочестіе вообще былъ возведенъ въ герои нашъ поэтъ, а за тѣ заслуги, которыя приписывались и его коллегамъ по культу, Алкону—Амину и Асклеію. Впрочемъ, мы въ этой надписи не нуждаемся: достаточно знать, что Софокль былъ при жизни жрецомъ героевъ—цѣлебниковъ Алкона и Асклеія. Какъ доказываютъ многочисленныя свидѣтельства — главнымъ образомъ эпидаврійскія надписи и описаніе инкубаціи въ храмѣ Асклеія, которое мы читаемъ въ „Богатствѣ“ Аристофана—такое жречество обязывало своихъ носителей къ исправленію не только сакральныхъ, но и врачебныхъ функций.

Все вышесказанное наводитъ насъ на естественное заключеніе, что *Софокль былъ по своей профессіи врачомъ.*

Установленіе этого факта не имѣло бы особеннаго интереса для насъ, если бы занятія Софокла въ области медицины остались безъ всякаго вліянія на его поэтическое творчество. Но въ томъ-то и дѣло, что это вліяніе несомнѣнно; мало того, это вліяніе столь сильно, что его одного было бы достаточно для вполнѣ удовлетворительнаго обоснованія интересующаго насъ факта. Тѣмъ болѣе странно то, что оно до сихъ поръ осталось совершенно незамѣченнымъ. Dageberg, интересовавшійся древнею медициною и изучившій специально догиппократовскія свидѣтельства о ней, съ цѣлью доказать, что ею въ V вѣкѣ интересовались всѣ образованные люди, изъ Софокла приводитъ только одинъ отрывокъ 530 М<sup>3</sup> изъ „Тезея“ <sup>2)</sup>, откровенно заявляя, что онъ больше ничего не нашелъ. Прочіе историки медицины по весьма есте-

<sup>1)</sup> О сближеніи Алкона и Амина думалъ и Körte (см. его докладъ въ берлинскомъ археологическомъ обществѣ, краткое извлеченіе изъ котораго даетъ Berl. Philol. Wochenschr. 1896, № 6), но онъ полагалъ, что Алконъ названъ въ біографіи ошибочно вмѣсто Амина, что гораздо менѣе вѣроятно. Онъ же упоминаетъ о второй надписи оргеоновъ трехъ героевъ.

<sup>2)</sup> Revue archéol. n. s. XIX (1869): État de la médecine entre Homère et Hippocrate, стр. 67.



ственнымъ причинамъ оставили трагедію въ сторонѣ: ихъ интересовали только непосредственныя свидѣтельства. Филологамъ служило помѣхой ихъ незнаніе медицины и естественныхъ наукъ вообще, которыми они стали заниматься лишь въ послѣднее время. Школа Вилламовица при своемъ универсалистическомъ характерѣ не могла упустить изъ виду это столь важное пособіе; къ сожалѣнію, именно въ этой школѣ рядомъ съ пристрастьемъ къ Еврипиду распространено странное, прямо таки нервное нерасположеніе къ Софоклу. И вотъ начинается крученіе сочиненій Гиппократъ и гиппократовцевъ въ видахъ медицинскаго объясненія Еврипида: самъ Вилламовицъ въ своемъ прекрасномъ комментарий къ Гипполиту привлекаетъ сочиненіе *περί ίσθης υόσοο* для объясненія догадокъ хора о причинахъ возбужденнаго состоянія Федры—понапрасну, такъ какъ влагаемая поэтомъ хору въ уста соображенія не возвышаются надъ уровнемъ общегреческаго суевѣрія. Гарриесъ <sup>1)</sup> въ своей диссертации занимается вопросомъ о томъ, какъ изображалось безуміе въ греческой трагедіи, при чемъ типы безумія онъ видитъ въ Іо и Кассандрѣ Эсхила, Эантѣ Софокла, Гераклѣ и Орестѣ Еврипида, не примѣчая самаго интереснаго и важнаго примѣра, Пенею съ Агавой въ „Вакханкахъ“ того же Еврипида. Такъ какъ онъ не различаетъ психическихъ симптомовъ, въ изображеніи которыхъ Еврипидъ былъ дѣйствительно мастеромъ, отъ физическихъ, то и все изслѣдованіе не могло дать удовлетворительный результатъ. Одновременно съ нимъ и Дейтерихъ занялся медицинской подкладкой безумія Геракла у Еврипида <sup>2)</sup>; вопреки словамъ Еврипида, онъ болѣзнь его героя называетъ эпилепсіей и видитъ (подобно Гарриесу) поразительный реализмъ поэта въ томъ, что послѣ припадка этой болѣзни Гераклъ засыпаетъ—между тѣмъ какъ самъ Еврипидъ изображаетъ этотъ сонъ не какъ естественное послѣдствіе болѣзни, а какъ нѣчто чудесное, наступившее по волѣ Аены. Вообще особыхъ познаній по медицинѣ у Еврипида не найти; какъ человекъ образованный, онъ интересуется философскою стороною этой науки, и у него встрѣчаются хорошіе афоризмы о врачахъ и о болѣзняхъ, но отсюда до специальныхъ познаній еще далеко.

Другое дѣло—Софокль. Уже въ „Царѣ Эдипѣ“ и въ „Антигонѣ“ мы находимъ доказательства: укажу на описаніе чумы, которое слѣдуетъ сравнить съ подлиннымъ описаніемъ аенской чумы у Фуки-

<sup>1)</sup> *Tragici Graeci qua arte usi sint in describenda insania*. Киль, 1891.

<sup>2)</sup> *Rhein. Mus.* 46, стр. 25 сл.

дида для того, чтобы убѣдиться въ его реализмѣ и навсегда отдѣлаться отъ мнѣнія, будто Софоклѣ могъ дать это описаніе независимо отъ событій 480 года; затѣмъ, на ослѣпленіе Эдипа, которое тоже слѣдуетъ сравнить, но уже въ другомъ смыслѣ, съ ослѣпленіемъ Полиместора въ „Гекубѣ“ Еврипида, затѣмъ на жертвоприношеніе Тиресія въ „Антигонѣ“, производящее такое тяжелое впечатлѣніе несмотря на то, что поэтъ въ немъ—какъ и вообще—чуждается всего чудеснаго. Но медицинскія трагедіи Софокла какъ *κατ' ἔξοχήν*, это—„Трахинянки“ и „Филоктетъ“. Патологическіе симптомы „Филоктета“ всѣмъ бросаются въ глаза; нѣсколько сложнѣе, но гораздо благодарнѣе медицинская сторона „Трахинянокъ“—ею я и думаю заняться теперь.

Напомню вкратцѣ содержаніе этой трагедіи. Убѣдившись, что Гераклѣ полюбилъ другую, его жена Деянира посылаетъ ему плащъ, намащенный особымъ составомъ, который она принимаетъ за любовное средство, между тѣмъ какъ на дѣлѣ это былъ страшный ядъ. Не подозрѣвая ничего дурнаго, Гераклѣ надѣваетъ присланный ему плащъ, отъ котораго и гибнетъ въ невыносимыхъ мученіяхъ. Этотъ мотивъ сразу напоминаетъ намъ другую трагедію — „Медею“ Еврипида; и здѣсь героиня посылаетъ—хотя и не мужу, а соперницѣ—отравленный плащъ, отъ котораго та гибнетъ. Такимъ образомъ мы получаемъ возможность сравнить Софокла съ Еврипидомъ; разумѣется, каковъ бы ни оказался результатъ этого сравненія, достоинство поэта, какъ поэта, имъ затронуто не будетъ—знанія медицины никто отъ поэта не требуетъ. Мы получимъ только возможность рѣшить интересующій насъ вопросъ.

Такъ какъ главнымъ факторомъ дѣйствія въ той и другой трагедіи является ядъ, то мы обращаемся къ поэтамъ съ четырьмя вопросами: о происхожденіи, о приготовленіи, о свойствахъ и о дѣйствіи этого яда.

Начнемъ съ перваго вопроса — о *происхожденіи* яда. Еврипидъ на него никакого отвѣта не даетъ: слѣшу прибавить, что онъ со своей точки зрѣнія вполне правъ. Медея у него изображена волшебницей; вполне естественно, что всякое цѣлебное и гибельное зелье ей извѣстно, какъ естественно и то, что она насъ въ свои тайны не посвящаетъ. Но кроткая голубка Деянира никакого отношенія къ чернокнижю не имѣетъ; поэтъ обязанъ объяснить намъ, откуда у нея взялся этотъ ядъ, который она принимаетъ за любовное средство. И поэту не трудно было дать это объясненіе, такъ какъ его давало уже преданіе. Когда Гераклѣ со своею молодою женой

возвращался къ себѣ на родину, ему пришлось переправляться черезъ глубокую рѣку. Кентавръ Нессъ предложилъ ему свои услуги; посадивъ Деяниру къ себѣ на (лошадиную) спину, онъ повесъ ее черезъ рѣку. На серединѣ русла, чувствуя себя безопаснымъ, онъ задумалъ нескромной рукой коснуться своей прекрасной ноши. Деянира вскрикнула; тогда Гераклъ, не обращая вниманія на опасность, которой онъ подвергалъ жену, пустилъ въ Кентавра отравленной стрѣлой. Умирая, кентавръ сказалъ Деянирѣ: „возьми съ собой немного крови изъ моей раны; она послужитъ тебѣ любовнымъ средствомъ въ случаѣ, если Гераклъ разлюбитъ тебя. Не подозрѣвая обмана со стороны мстительнаго кентавра, Деянира послушалась его; такимъ-то образомъ въ ея рукахъ очутился ядъ.

Этого объясненія мы можемъ требовать; но поэтъ даетъ намъ гораздо больше и обставляетъ заимствованный изъ мифа разказъ такими медицинскими деталями, что его расположеніе именно къ этой области становится очевиднымъ.

Кентавръ говоритъ Деянирѣ: „если ты возьмешь съ собою кровь изъ моей раны, запекшуюся вокругъ стрѣлы, и притомъ вокругъ того ея мѣста, гдѣ ее окрасила въ цвѣтъ черной желчи лервейская гидра, то это будетъ для тебя средствомъ <sup>1)</sup>“ и т. д.. По правильному замѣчанію Джебба, кентавръ велитъ Деянирѣ взять съ собою не стрѣлу съ запекшеюся кровью, а именно кровь; почему это? Потому, что эта кровь, зараженная ядомъ гидры, стала теперь гораздо ядовитѣе, чѣмъ онъ, этотъ ядъ. Постараюсь сначала удостовѣрить, что таково было дѣйствительно мнѣніе Софокла, а затѣмъ обосновать его.

Убѣдившись въ своей ошибкѣ, Деянира говоритъ: „Уже та стрѣла, которая поразила Несса, замучила бога Хирона <sup>2)</sup>; она убиваетъ всѣхъ,

<sup>1)</sup> ἴαν γὰρ ἀμφὶ θραπέτον αἶμα τῶν ἐρῶν σφαγῶν ἐνέγκῃ χερσίν, ἢ μελαγχόλος ἐραφὲν ἰοῦς θρέμμα Λερναίας ὕδρας, ἔσται κ. т. д. (ст. 572). Съ чтеніемъ χερσίν я не согласенъ (φάρμακον?), такъ же какъ и съ объясненіемъ слова θρέμμα (по мому = θρόμβος, „кровь“); но это главнаго вопроса не затрагиваетъ.

<sup>2)</sup> Интересно, что и эта справка или заимствована Софокломъ изъ медицинской литературы, или пошла въ нее черезъ него; фактъ тотъ, что въ медицинѣ особый видъ болячекъ былъ извѣстенъ подъ именемъ Χιρόνιον ἔλκος. Велькеръ, который впервые указалъ на этотъ фактъ (Kleine Schriften III 8<sup>21</sup>), ссылается на отрывокъ Галена и Евстація (къ Илиадѣ А 202); я могу привести болѣе обстоятельное описаніе Цельса V, 28, 5: Chironium autem ulcus appellatur, quod et magnum est, et habet oras duras, callosas, tumentes. Exit sanies non multa, sed tenuis... non facile sanescit. Fit maxime in pedibus et scuribus. Интересно, что всѣ три медицинскіе термина, заимствованные изъ мифологии (по крайней

кого ни коснется; теперь же, когда черный ядъ крови прошелъ еще черезъ рану этого чудовища (то-есть кентавра)—какъ ему не убить и его (Геракла)?“<sup>1)</sup> Здѣсь мысль ясна: „черный ядъ крови“ гидры былъ и раньше достаточно силенъ; теперь же сталъ еще сильнѣе отъ того, что „прошелъ“ чрезъ кровь кентавра. Теперь намъ понятны и слова хора во второй эммеліи: „...какъ можетъ онъ рассчитывать увидѣть другое солнце, кромѣ нынѣшняго, онъ, котораго страшная кровь гидры заразила, онъ, котораго кромѣ того мучать и смертоносныя жала коварнаго черноволосаго чудовища, впившіяся въ его тѣло?“ (ст. 835 сл.)<sup>2)</sup>. И здѣсь различаются два элемента яда;

мѣрѣ мнѣ извѣстны только эти три), именно Χείρωνος ἔλκος, Διάνατος γέλω; и Ἡρακλεία νόσος, имѣютъ основаніемъ мѣста изъ Софокла: первый—наше, второй „Эанта“ 308, о третьемъ см. ниже. Это одно доказываетъ близкое отношеніе Софокла къ медицинской литературѣ.

<sup>1)</sup> 714 сл.: τὸν γὰρ βαλέντ' ἄτρακτον οἶδα καὶ θεὸν Χείρωνα κημήναντα, γῶν περ' ἄν θίγη, φθεῖραι τὰ πάντα κνωδάλου δὲ τοῦδε δὴ σφαγῶν διαλθῶν ἰός· αἵματος μέλας· πῶς οὐκ ὀλεῖ καὶ τόνδε; таково чтеніе Наука, основанное на поправкѣ Непсе; въ рукописяхъ φθεῖραι τὰ πάντα κνωδάλ'. ἐκ δὲ τοῦδ' ὄδα σφαγῶν, что непонятно. Удачная поправка Гензе подчеркнула градацію, но таковая заключается уже въ рукописномъ текстѣ.

<sup>2)</sup> πῶς; ὅδ' ἄν ἕτερον αἰλίον (этой перестановки требуетъ разиѣръ) ἢ τανῶν ἰδοί, θεινωτάτῳ μιν ὄδρας простετακῶς φάσματι, μελαγχαιτα δ' ἄρμυγὰ νιν αἰκίζαι φόντα δολιόμυθου (рукопись δολιόμυθα, что безсмысленно; мы имѣемъ здѣсь двойной итифалликъ) κέντρ' ἐπιζέοντα. Извѣстную сгук составляетъ слово φάσματι; Джеббъ въ своей appendix приводитъ семь конъектуръ, врядъ-ли претендуя эткимъ на полноту. Самъ онъ считаетъ это слово подлиннымъ и переводитъ the monstrous hydra. Съ этимъ согласиться нельзя; φάσμα таύρου 508, на которое онъ есмыляется, означаетъ приблизительно „призрачный быкъ“ и употреблено въ виду того, что образъ быка былъ однимъ изъ трехъ образовъ, въ которыхъ могъ появляться Ахелой, былъ, такъ сказать, однимъ изъ трехъ его „фаэисовъ“—двумя другими были образы человѣчскій и получеловѣчскій—полубычачій. Къ гидрѣ, и въ особенности къ нашему мѣсту, это не идетъ, а требуемаго смысла monstrous наше слово нигдѣ не имѣетъ.

Мнѣ кажется, мы имѣемъ здѣсь дѣло просто съ этимологическимъ недоразумѣніемъ. Принято производить φάσμα только отъ φαίω; оттого то и получились безсмыслица. По развѣ другая этимологія невозможна? Прошу обратить вниманіе на слѣдующія совпаденія: κλέωνος εἶοι ἢ πέφανται Ε 531: σοφία γὰρ ἐκ του πέφανται: Antig. 620 (первое отъ φαν-, второе отъ φαίω); λαζῶν δὲ ταύρου τοῦ πεφασμένου δάνος Lycophr. 269; μῦθον ἀτιμήσατε πεφασμένον Ε 127: πεφασμένου δὲ τίς ποθ' ἢ προθυμία O. R. 838 (первое отъ φαν-, второе скорѣе отъ φημί, третье отъ φαίω)—и при этомъ помнить, что въ отношеніи ходячихъ суффиксовъ -σις, -μα, -μίς, -τήρ и т. д. при извѣстной гибкости греческаго языка допустима та же свобода, какъ и въ отношеніи флексіонныхъ формъ. Если бы отъ глагола φαν- образовать subst.

на второмъ мѣстѣ упомянута зараженная кровь кентавра, въ ней имъ должны, такимъ образомъ, видѣть болѣе важный элементъ, болѣе сильный ядъ. Да и начало строфы теперь яснѣе: „Коль скоро его мучительно опутала (χρίει) коварная необходимость кровавою сѣтью кентавра, проникнутою ядомъ, который родила смерть и вскорымль лоснящійся змѣй—можетъ ли онъ дожить до завтрашняго дня?“<sup>1)</sup>.

verb. на -μα, то какиимъ оно явилось бы? Отвѣтъ одинъ — τειχημένος: τίμημα = παρασήμενος: φάσμα. По своему же коренному значенію φεν- не „убивать“, а „проливать кровь“; отсюда производныя со значеніемъ „красныя“, φοίνιξ, δάφνος и т. д. Такимъ образомъ, φάσμα (ср. φλέγμα) будетъ означать „пролитую кровь“, σπυγ; а это именно то значеніе, которое требуется здѣсь. Кому эти доводы не покажутся достаточно убѣдительными,—я дѣйствительно, ко всякому новому ἀπαιξ εἰρημένω принято относиться недоувѣрчиво—того я прошу завѣсить слѣдующее.

Второй стасимъ оканчивается словами: ὄθεν μῶλοι (Геракль) πανήμερος (Mudge; безъ этого легкаго ямбическаго безсмысленнаго рукописнаго πανήμερος; строфѣ недостаетъ главнаго: „пусть онъ придетъ, да, но придетъ полный сладкой тоски“) τὰς Παιθῶς παύχριστον συκράθεις ἐπὶ πρόφασιν θηρός; и эти слова составляютъ известную сгук. Смыслъ требуетъ конструкціи: συκράθεις ἐπὶ τῇ παύχριστον τῆς Παιθῶς πρόφασιν τοῦ θηρός; чѣмъ она нехороша? Палеонастическаго оборотъ συκράθεις ἐπὶ τινι именно въ трагедіи имѣетъ многочисленныя аналогіи, двойной родительный τῆς παιθῶς πρόφασιν τοῦ θηρός; (первый качественный, второй притяжательный) совершенно въ духѣ трагедіи, какъ доказываютъ многочисленные примѣры, собранные Вилаговицемъ Negakles II 46 сл.; только слово πρόφασιν само по себѣ можетъ возбудить недоумѣніе. Пусть же оно остается пока неизвѣстной величины; смыслъ остальнаго ясенъ: „Геракль долженъ прійти, проникнутый чѣмъ то принадлежащимъ кентавру и возбуждающимъ любовь“ (παιθῶ), будучи употреблено какъ мазь (παύχριστον; ср. ἀρτίχριστον φάρμακον 687 и др. м.)“. Что это такое? Разумѣется, „кровь“: въ предложеніи συκράθεις ἐπὶ τῇ παύχριστον τῆς Παιθῶς αἵματι τοῦ θηρός все было бы понятно. Италъ, πρόφασιν (τεν—: πρόφασιν= φен—: πρόφασιν) значить „кровь“, то-есть буквально: τὸ πρորρόων αἷμα.

Мы до сихъ поръ занимались обѣими сгусес въ отдѣльности; теперь сопоставимъ ихъ:

ὄδρας — φάσματι — πρостετηχῶς

θηρός — πρόφασιν — συκράθεις.

можно-ли считать это совпаденіе случайнымъ? Конечно, досадно, что оба слова, πρόφασιν и φάσμα, болѣе въ требуемомъ здѣсь значеніи не встрѣчаются; но не забудемъ, что передъ вами — поэтъ-врачъ, и что медицинская терминологія аттиковъ должна была представлять много особенностей, въ сравненіи съ іонической, которая ее вытѣснила съ теченіемъ времени.

<sup>1)</sup> Εἰ γάρ σφε κενταύρου φονία νεφέλα χρίει βολοποῖος ἀνάγκη πλευρὰ, πρостετηχέντος τοῦ, ὃν ἔτεκε θάνατος, ἔτραφε δ' αἰόλος δράκων, πῶς ὄδ' ἂν χτέ. Слово νεφέλα я, по примѣру старинныхъ толкователей, понимаю въ смыслѣ „сѣть“, какъ у Аристофана „Птицы“ 194 и нѣсколько равъ въ Антологіи; всякое другое толкованіе разру-

Эти слова указываютъ намъ на три прогрессирующихъ стадія въ развитіи яда. „Смерть родила его“, то-есть таинственная сила природы произвела его гдѣ-то въ *первичной*, но уже смертоносной формѣ—въ видѣ зелья, напимѣръ, „лоснящійся змѣй его вскормилъ“, то-есть принялъ его въ свое тѣло <sup>1)</sup>, въ которомъ онъ, путемъ динамизаціи, достигъ своей *вторичной*, болѣе опасной формы. Наконецъ, стрѣла Геракла привила его кентавру, въ крови котораго онъ, путемъ новой динамизаціи, достигъ своей третичной, наиболѣе гибельной формы.

Нужно ли говорить, что это—уже не поэтическая, а прямо медицинская концепція яда? Таковую динамизацію яда признаетъ и современная медицина: болѣзнетворные микроорганизмы, будучи перенесены изъ тѣла менѣе совершеннаго въ тѣло болѣе совершеннаго животнаго, развиваются въ немъ, въ силу чего увеличивается и ихъ разрушительная сила. Конечно, древняя медицина не знала микроорганизмовъ, но явленія, которыя мы объясняемъ ихъ дѣйствіемъ, не могли не быть извѣстны, такъ какъ эти явленія—въ родѣ собачьяго бѣшенства, наблюдаются часто.

Такимъ образомъ, на нашъ первый вопросъ,—вопросъ о происхожденіи яда—Софокль далъ намъ гораздо болѣе обстоятельный отвѣтъ, чѣмъ мы могли требовать; эта обстоятельность ясно свидѣтельствуетъ о его любви къ той области, изъ которой почерпнуть отвѣтъ. и объ его познаніяхъ въ ней.

Второй вопросъ—вопросъ о *приготовленіи* яда. Тутъ въ положеніи Медуи и Деяниры принципиальной разницы не было; поэтому различное отношеніе обоихъ поэтовъ къ своей задачѣ тутъ довольно характерно. И здѣсь, и тамъ плащъ первоначально ядовитымъ не былъ; плащъ Медуи—подарокъ Гелія своей внучкѣ, плащъ Деяниры—ея собственная работа, которой она хотѣла почтить своего супруга; ядовитыя свойства плащъ и здѣсь, и тамъ приобретаетъ тѣмъ, что его смазываютъ ядовитымъ веществомъ. Дѣйствительно, Медоея заявляетъ, ст. 799, что она намѣрена *χρίαιν* свой плащъ: она дѣлаетъ это, по

---

шаетъ картину. Сътью не разъ у трагиковъ называется плащъ, при помощи котораго Клитемнестра погубила Агамемнона; тѣмъ болѣе это понятіе идетъ къ плащу Деяниры. Фѳнос, кровавый, тоже какъ нельзя болѣе умістно по отношенію къ такой сѣти.

<sup>1)</sup> Ядъ змѣя произошелъ, такимъ образомъ, отъ того, что онъ наѣлся ядовитаго зелья; это дѣйствительно народное представленіе; мы встрѣчаемъ его у Гомера X 98 *ὡς δὲ δράκων ἐπὶ χερσὶ ὀρέσσερος ἄνδρα μένυσιν, βαβρωκῶς κατὰ φάρμακα*—*malis gramina pastus* у Вергилія.

видимому, во время третьяго стасима: Ἐραχθεῖσαι τὸ καλαῖον ὄβριον, но подробности намъ не сообщаются. Совершенно иначе поступаетъ Софокль.

Ядъ Деяниры, полученный ею отъ кентавра, мы уже знаемъ: это былъ комъ остывшей крови. До употребленія она должна была сохранять его „вдали отъ огня и внѣ прикосновенія теплаго луча (солнца) въ крытой (и, стало быть, прохладной) части дома“, ἄκρον ἀκτινός τ' αἰεὶ θερμῆς ἀθικτον ἐν μυχῶις (ст. 685)—при чемъ опредѣленіе θερμῆς доказываетъ, какъ мнѣ кажется, что кентавръ боялся дѣйствія теплоты на свой мнимый любовный элексиръ, подъ влияніемъ которой, дѣйствительно, органическія вещества разлагаются. Уже эта заботливость доказываетъ намъ, что мы имѣемъ дѣло съ натуралистомъ.

Но со времени приключеній на Евенѣ прошло около двадцати лѣтъ; полужидкій въ началѣ комъ крови успѣлъ совершенно окаменѣть; ясно, что онъ въ этомъ видѣ не могъ служить мазью. Чтобы смазать имъ плащъ, Деянира должна была подвергнуть его предварительной операци; въ чемъ же состояла эта операци? Подробностей Софокль не описываетъ, онъ ограничивается намекомъ, но этого намека вполне достаточно для того, чтобы предупредить вопросъ: „да какъ же могла Деянира смазать свой плащъ окаменѣвшимъ кускомъ крови!“ Въ ст. 580 Деянира говоритъ подругамъ: „этой кровью я намастила плащъ, *прибавивъ къ ней то, что мнѣ указалъ, еще будучи живымъ, кентавръ*“, κροβαλοῦσ' ὅσα ζῶν κεῖνας εἶχε. Что же это такое? Да очевидно то, что обыкновенно употребляется при изготовленіи мази: Деянира растолкла свой комъ крови въ ступкѣ, потому примѣшала жиру или спуску (κρηστή)—и мазь была готова.

Но какъ же она смазала плащъ? И это намъ разказывается, и разказывается обстоятельно. Деянира выдернула клокъ шерсти изъ шкуры овцы—съ поэтической точки зрѣнія это совершенно безразлично, но съ медицинской нѣтъ, для работъ въ лабораторіи естественно берется свѣжій, не бывший еще въ употребленіи матеріалъ. Затѣмъ она отправилась съ нею въ полутемную и, стало быть, прохладную комнату—во избѣжаніе воздѣйствія теплоты, разумѣется. Здѣсь она смазала приготовленною ею раньше мазью изнанку плаща; при этомъ должны были образоваться бурныя пятна—возможно ли допустить, что Гераклъ этихъ пятенъ не замѣтитъ? И этой трудности поэтъ не упустилъ изъ виду: ст. 604 сл. Деянира, отправляя плащъ къ Гераклу, сообщаетъ ему черезъ глашатая Лихаса наставленіе

о томъ, какъ ему надѣть его. Именно это наставленіе совершенно успокаиваетъ насъ.

Интересно и относительно этого пункта сравнить Софокла съ Еврипидомъ. Медея, посылая дѣтей съ плащемъ (и головнымъ уборомъ) къ своей соперницѣ Главкѣ, говоритъ имъ (ст. 969 сл.): ὦ τέχνα... πατρὸς νέαν γυναῖκα... εἴπατεῖσθε μὴ φεύγειν χθόνα, κόσμον δίδουτες. τοῦδε γὰρ μάλιστα θεῖ, εἰς χεῖρ' ἐκείνην δῶρα δέξασθαι τάδε. Итакъ требуется только одно—чтобы Главка собственноручно приняла подарокъ отъ дѣтей. А что, если она, принимая этотъ подарокъ среди бѣла дня, замѣтитъ пятна, происшедшія отъ того, что Медея смазала его ядовитою мазью? Быть можетъ, должны мы отвѣтить, никакихъ пятенъ не было; при фантастичности всей обстановки ничто не мѣшаетъ намъ это допустить. Но вотъ гдѣ серьезное затрудненіе: какимъ образомъ страшный ядъ не разрушаетъ прежде всего тканей самого плаща, почему его дѣйствіе начинается лишь на тѣлѣ Главки? почему волшебный огонь появляется на головномъ уборѣ лишь тогда, когда его надѣла Главка, а не тогда, когда дѣти несли его черезъ облитую лучами солнца коринскую площадь? На этотъ вопросъ поэтъ намъ никакого отвѣта не даетъ; очевидно, онъ былъ того мнѣнія, что, разъ изобразивъ Медею волшебницей, онъ этимъ самымъ освободилъ себя отъ всякой необходимости удовлетворить требованіямъ реализма въ отношеніи ея чаръ.

У Софокла совсѣмъ не то; отправляя Лихаса къ Гераклу и передавая ему уложенный въ ларець плащъ, Деянира говоритъ ему слѣдующее (604 сл.):

διδούς δὲ τόνδε φράζ', ὅπως μηδαίς βροτῶν  
καίνου πάροικεν ἀμφιδύσεται χροῖ,  
μηδ' ὄψεται νιν μήτε φέγγος ἡλίου  
μήθ' ἔρκος ἱερὸν μήτ' ἐφέστιον σέλας,  
πρὶν καίνος αὐτὸν φανερός ἐμφανῶς σταθεῖς  
δείξῃ θεοῖσιν ἡμέρᾳ ταυροσφάγῃ.  
οὕτω γὰρ ἤγγμην κτέ.

Итакъ, Деянира требуетъ, чтобы плащъ оставался въ ларцѣ до тѣхъ поръ, пока онъ не надѣнетъ его самъ; такъ сказалъ ей, какъ мы узнаемъ изъ слѣдующаго дѣйствія, самъ кентавръ. Почему такъ нужно было, этому даются цѣлыхъ три объясненія: одно съ точки зрѣнія Геракла, другое съ точки зрѣнія Деяниры, третье съ точки зрѣнія кентавра; вообще замѣчательная обдуманность „Трахи-



янокъ<sup>4</sup>, замѣчательное искусство Софокла сказывается въ томъ, что одинъ и тотъ же результатъ представлѣнъ правдоподобнымъ и естественнымъ съ трехъ различныхъ точекъ зрѣнія. Не забудемъ, что Деянира обманываетъ Геракла, а кентавръ обманываетъ обоихъ, что съ точки зрѣнія Геракла Деяниринъ даръ — обыкновенный праздничный нарядъ, съ точки зрѣнія Деяниры — любовное средство, съ точки зрѣнія кентавра — ядъ.

Съ точки зрѣнія Геракла — праздничный нарядъ, сюрпризъ, такъ сказать, для боговъ; поэтому его не слѣдуетъ показывать богамъ раньше того торжества, для котораго онъ назначенъ: ни богу Гелію, ни богамъ алтарей, ни богинѣ очага, Гестин; а отсюда слѣдуетъ, что его нужно держать въ темномъ мѣстѣ. А чтобы Гераклъ еще тщательнѣе исполнилъ это наставленіе, Деянира велитъ ему сказать, что оно было условіемъ даннаго ею обѣта, то-есть, что плащъ былъ обѣщанъ богамъ какъ украшеніе ихъ празднества въ благодарность за спасеніе Геракла; а обѣтъ, конечно, долженъ быть исполненъ въ буквальномъ смыслѣ. Разумѣется, слова Деяниры, могутъ быть истинны; она, вѣдь, не предвидѣла измѣны Геракла въ то время, когда ткала ему плащъ — послѣдній былъ задуманный ею именно какъ праздничный даръ Гераклу.

Съ точки зрѣнія Деяниры — любовное средство, при томъ волшебное; для дѣйствительности чаръ необходимо соблюденіе опредѣленныхъ условій, смыслъ которыхъ далеко не всегда бываетъ понятенъ; условія эти Деянира узнала отъ кентавра, которому и повѣрила. Впрочемъ, эти условія отчасти понятны, и немудрено, что она приняла ихъ на вѣру: такъ какъ полюбить Деяниру долженъ былъ именно Гераклъ, то само собою разумѣется, что никто раньше его не долженъ надѣть плащъ; такъ какъ чары — дѣло ночи и ночныхъ силъ, то понятно, что онѣ свѣта боятся.

Наконецъ, съ точки зрѣнія кентавра — ядъ. Здѣсь всѣ религиозныя и суевѣрныя соображенія исчезаютъ; мы находимся на почвѣ физики и химіи. Софоклъ, какъ врачъ и натуралистъ, постарался обосновать дѣйствіе своего яда съ такой научной точностью, которой мы не находимъ у трагическихъ поэтовъ вплоть до новѣйшихъ временъ. Объ этомъ рѣчь будетъ тотчасъ; во всякомъ случаѣ, на интересующій насъ здѣсь непосредственно вопросъ данъ отвѣтъ во всѣхъ отношеніяхъ удовлетворительный. Дѣйствіе яда не начнется раньше, чѣмъ на тѣлѣ Геракла, такъ какъ до послѣдней минуты ядъ будетъ находиться въ прохладномъ деревянномъ (Σύραστρον, собственно сколочен-

ный ящикъ) ларцѣ, не подвергаясь воздѣйствію теплоты; и Гераклъ пятенъ на немъ не замѣтитъ, такъ какъ онъ надѣнетъ его въ потъ-махъ. Разумѣется, для полного правдоподобія требуется, чтобы эти бурья пятна были не слишкомъ разительны; то-есть, чтобы плащъ былъ не бѣлаго, а пурпурнаго цвѣта; но такъ какъ онъ былъ назначенъ для торжественнаго случая, то это было очень вѣроятно: вѣдь и Андронаха ткала своему мужу δίκλαχα πορφύρετον (X 441), когда его настигла смерть.

Третій вопросъ—вопросъ о *свойствахъ* яда. На него Еврипидъ не даетъ никакого отвѣта. Софокль же даетъ самый полный и обстоятельный отвѣтъ, какого мы только можемъ требовать; онъ посвящаетъ ему сцену ст. 672 сл. Эта сцена—настоящій шедевръ; я не знаю другаго примѣра столь эффектной драматизаціи простаго химическаго опыта.

Слѣдуетъ, впрочемъ, замѣтить, что съ поэтической точки зрѣнія оба поэта поступили правильно—какъ Еврипидъ тѣмъ, что онъ оставилъ этотъ пунктъ въ сторонѣ, такъ и Софокль тѣмъ, что развилъ его обстоятельно... У Еврипида Медея знала, что дѣлала: въ ядовитыхъ свойствахъ своей микстуры она была убѣждена заранѣе, такъ что не было драматургическаго основанія заставлять ее открыть ихъ, Деянира, напротивъ, была увѣрена что ея мазь—любобное средство; ядовитыя ея свойства, поэтому для нея—нѣчто неожиданное, и та сцена, гдѣ она ихъ открываетъ, является важнымъ шагомъ впередъ въ драматическомъ развитіи дѣйствія. И здѣсь, стало быть, сцена была задумана Софокломъ-поэтомъ, но отдѣлка частныхъ принадлежить Софоклу-врачу.

Деянира выходитъ изъ дома; она страшно взволнована. Разказать дѣло какъ слѣдуетъ она не можетъ; сначала она, поэтому, не вдаваясь въ подробности, вкратцѣ описываетъ ту картину, которую она все еще, какъ ей кажется, видитъ своими глазами; лишь послѣ этого описанія она настолько успокаивается, что рассказываетъ все сначала, по порядку, хотя все еще не безъ волненія. „Случилось нѣчто такое, подруги, что, если я вамъ это расскажу,—оно покажется вамъ невообразимымъ чудомъ. То, чѣмъ я только что смазывала то праздничное одѣяніе—бѣлая шерсть прекраснорунной овцы—то разрушилось, не будучи однако истреблено никѣмъ изъ домочадцевъ, нѣтъ—эта шерсть сама собою распалась и, крошась, стекаетъ по поверхности почвы...“

ᾠ γὰρ τὸν ἐνδοτῆρα πέπλον ἀρτίως  
ἔχριον, ἀργῆς οἶος ἐβέρου κόκος,

τοῦτ' ἠφάνισται διάβορον πρὸς οὐδανὸς  
 τῶν ἔνδον, ἀλλ' εἰδωτὸν ἐξ αὐτοῦ φθίνει  
 καὶ ψῆ κατ' ἄκρας σκιάδος.

Скажу тутъ нѣсколько словъ о частностихъ. По примѣру Вундера я измѣнилъ рукописное чтеніе ἔχριον ἀργῆτ' οἶδς εὐέροο κόμφ, по которому приходилось ἀργῆτ(α) относить къ κάκλον; эта конъектура мнѣ кажется положительно необходимой. Во-первыхъ, по изложеннымъ выше причинамъ мы не можемъ представлять себѣ плаща Деяниры „ярко бѣлымъ“; во-вторыхъ, безсодержательный эпитетъ къ плащу не могъ занимать такого виднаго мѣста въ стихѣ; если же понимать ἀργῆτα, какъ это дѣлаетъ Веклейнъ, въ предикативномъ смыслѣ „помазала такъ, что онъ блестяль“, то это и не совсѣмъ правильно—ἀργής значить не просто блестящій, а именно, ярко-бѣлый, какъ доказываетъ между прочимъ, антитеза у Эсхила Аг. 112 ὁ καλαινός δ τ' ἐξόκιν ἀργῆς, а такимъ, разумѣется, не былъ плащъ, смазанный бурою мазью; сверхъ того врядъ ли умѣстно, чтобы Деянира такъ подчеркивала свое неблагоразуміе. Наконецъ, въ-третьихъ, неестественно, чтобы Деянира такъ нагромождала эпитеты плаща, между тѣмъ какъ онъ въ *теперешней* сценѣ никакой роли не играетъ. Напротивъ, какъ эпитетъ шерсти ἀργής (ср. Aesch. Eum. 45 ἀργῆτι μάλλῳ) какъ нельзя болѣе умѣстно. Деянира нарочно настаиваетъ на томъ, что она взяла для своей работы *чистую* шерсть; это съ одной стороны служитъ апологетической цѣли всего разказа, о которой скажу потомъ, а съ другой стороны характеризуетъ и медицинскую акрибію самого поэта: такъ какъ шерсть была совершенно чиста, то ея разрушеніе можно было приписать только дѣйствию крови кентавра, а не чему либо другому.

Слово ἠφάνισθη я перевелъ словомъ „разрушилось“, а не „исчезло“; дѣйствительно, изъ дальнѣйшаго видно, что шерсть только потеряла свой первоначальный видъ, а не совсѣмъ исчезла. Фраза ψῆ κατ' ἄκρας σκιάδος, которую Наука считалъ безсмысленною и безнадежно испорченною, на мой взглядъ является одной изъ самыхъ интересныхъ для нашего вопроса во всемъ Софоклѣ. Конечно, ψῆ въ смыслѣ καταψήχεται—ἄταξ εἰρημένον, также какъ выше, по моему объясненію, φάσμα, πρόφασις и θράμμα; разъ мы находимся въ медико-натуралистической сферѣ, такіа единичности не должны насъ удивлять. Значеніе слова σκιάς здѣсь опредѣляется его двойнымъ употребленіемъ: σκιάς=камень и γῆ σκιάς у почвовѣдovъ, представителемъ которыхъ является для

насъ Теофрастѣ. Правда, у Теофраста Рость переводить его через *ibniger Boden*; но во-первыхъ, это не вяжется со значеніемъ „камень“, а во-вторыхъ, не соотвѣтствуетъ и смыслу. У Теофраста (саus. pl. II 4, 4) *γῆ σπιλάς* какъ разновидность почвы *λευκόγειος* противоплагается песчаной почвѣ *λεπωνία καὶ ἔφαμος*; обѣ въ свою очередь какъ *λεπταὶ καὶ δειροφόροι* противоплагаются почвѣ *πίτρα καὶ αἰτοφόρος*, при чемъ говорится, что черезъ *λευκόγειος* влага просачивается, такъ что верхніе слои у нея сухіе, а подпочва влажная, вслѣдствіе чего она годится не для хлѣба, а для деревьевъ, глубоко запускающихъ свои корни въ землю, между тѣмъ какъ *πίτρα* задерживаетъ влагу, вслѣдствіе чего она, въ виду влажности своихъ верхнихъ слоевъ, болѣе годится для растеній съ неглубокими корнями, между прочимъ для хлѣбовъ. Изъ этого описанія, какъ мнѣ кажется, не премѣнно слѣдуетъ, что глинистая почва вмѣстѣ съ черноземной относится ко второй Теофрастовой рубрикѣ, къ *γῆ πίτρα καὶ αἰτοφόρος*, а песчаная съ известковой къ первой, къ *λευκόγειος*; а такъ какъ *λευκόγειος* по Теофрасту распадается именно на двѣ разновидности, *σπιλάς* и *ἔφαμος*, изъ которыхъ послѣдняя по этимологическимъ причинамъ должна быть отождествлена съ песчаной почвой, то ясно что *σπιλάς* *γῆ* соотвѣтствуетъ нашему термину „известковая почва“. Этотъ результатъ для интересующаго насъ мѣсто важнѣе, чѣмъ можетъ показаться на первый взглядъ.

Но что значить *ψῆ κατ' ἄκρας σπιλάδος*? Жеббъ воспроизводитъ объясненіе схолиаста: *κατατήχεται καὶ ῥαῖ καὶ διαλύεται ἀπὸ τοῦ λίθου διαρρέων*, при чемъ, несомнѣнно, правильно понято значеніе предлога, но столь же несомнѣнно, неправильно понято значеніе слова *σπιλάς*. Схолиасты съ техническими терминами естественныхъ наукъ знакомы не были, для нихъ *σπιλάς* было просто „камень“ (*σπιλάς ἢ πέτρα*, говорятъ они и здѣсь); чтобы добыть изъ нашего мѣста какойнибудь смыслъ, они должны допустить, что Деянира положила клокъ шерсти, уходя, на камень (*ὡς οὖν ἐπὶ λίθου θαμένη αὐτὸ τοῦτο φησί*). Но это невѣрно: изъ стиховъ 698 (*κατέψηχται χυθόνι*) и 701 (*ἐκ δὲ γῆς ὄθεν προύχεται*) видно, что она бросила его просто на землю; какъ же соединить этотъ фактъ съ представленіемъ *ψῆ κατ' ἄκρας σπιλάδος*? Такъ какъ мы знаемъ что шерсть была брошена на солнцепекъ (*ἀκτίν' ἐς ἡλιώτιν*), то позволительно догадаться, что мѣстомъ, гдѣ она находилась, былъ дворъ, *αὐλή*, такъ что подъ *σπιλάς* придется разумѣть утрамбованную известковую почву этого двора... „Почему известковую?“ спросить читатель; потому, что другой почвы ни въ Трахинѣ, лежав-

шемъ на склонѣ Эты, ни въ Аѳинахъ <sup>1)</sup> не было. Горизонтальной эта почва ни въ какомъ случаѣ не была; мы должны представить себѣ ее съ нѣкоторымъ наклономъ, все равно, былъ ли это естественный наклонъ, обусловливаемый только что упомянутымъ положеніемъ Трахина, или искусственный, въ видахъ болѣе удобнаго стока воды. А если такъ, то и фраза  $\psi\eta\ \kappa\alpha\tau'\ \alpha\chi\rho\alpha\varsigma\ \sigma\pi\lambda\acute{\alpha}\beta\omicron\varsigma$  понятна; замѣчу теперь же, что мое толкованіе ея находитъ себѣ подтвержденіе въ ст. 688—702, къ объясненію которыхъ я перейду тотчасъ.

Отдѣлавшись отъ мучительно преслѣдующей ее картины, Деянира разказываетъ по порядку, какъ все произошло. Невольно ея разказъ получаетъ апологетическій характеръ; „я не виновата, я во всемъ тщательно исполняла наставленія кентавра“. Лишь послѣ 705 ст., гдѣ кончается вторая часть ея  $\rho\eta\omicron\varsigma$  (I : 672—679, вступительная картина; II : 680 — 705; III : 706 — 722), она ставитъ себѣ естественный вопросъ: „А что, если кентавръ обманулъ меня?“

„Наставленія кентавра, которыя онъ далъ мнѣ среди предсмертныхъ мученій <sup>2)</sup>, я исполнила свято; они состояли въ томъ, чтобы данное имъ средство хранить вдали отъ всякаго источника теплоты. Такъ я и дѣлала: сообразно съ этимъ я стирала плащъ въ темной (и, стало быть, прохладной) комнатѣ дома и затѣмъ, сложивъ его, уложила въ деревянный ящикъ, какъ вы это и видѣли. Шерсть же я, не долго думая, бросила прямо на солнцепекъ. Тамъ она мало по малу согрѣлась, начала таять, все болѣе и болѣе теряя свой видъ ( $\omega\varsigma\ \delta'\ \epsilon\theta\acute{\alpha}\lambda\mu\alpha\tau\omicron\varsigma$ ,  $\rho\epsilon\iota\ \kappa\acute{\alpha}\nu\ \acute{\alpha}\delta\eta\lambda\omicron\nu$ ), и подъ конецъ раскрошилась на землѣ ( $\kappa\alpha\tau\epsilon\psi\eta\chi\tau\alpha\ \chi\theta\omicron\nu\acute{\iota}$ ), будучи съ виду похожа скорѣе всего на кучку

<sup>1)</sup> Замѣчаю это на всякій случай; что касается меня лично, то я изъ чтенія „Трахинянокъ“ вынесъ убѣжденіе, что Софокль самъ былъ въ трахинской области — попасть же туда онъ могъ очень легко, если не ради какойнибудь теоріи въ честь Геракла, къ культу котораго онъ (какъ мы видѣли) стоялъ близко, то въ качествѣ пиллагаора или гіеромнемона. Описаніе открывающагося съ трахинскихъ высотъ горизонта, въ ст. 683 сл., замѣчательно вѣрно, насколько можно судить объ этомъ по картамъ; врядъ ли Софокль могъ знать его иначе, какъ по автопсіи.

<sup>2)</sup> Врядъ ли правъ Наукъ, объявляя слова  $\kappa\epsilon\upsilon\tau\alpha\upsilon\rho\omicron\varsigma\ \rho\omicron\upsilon\tau\omicron\nu\ \mu\lambda\epsilon\upsilon\rho\acute{\alpha}\nu\ \mu\epsilon\chi\rho\acute{\alpha}\ \gamma\lambda\omega\chi\acute{\iota}\nu$  подложными. Эта предсмертная боль была для него тѣмъ же, чѣмъ для аѳинскихъ рабовъ при допросѣ ихъ на судѣ была пытка,  $\beta\acute{\alpha}\sigma\alpha\upsilon\omicron\varsigma$ ; подобно ей она — по понятіямъ тѣхъ временъ, — гарантировала достовѣрность его словъ, и вполне естественно, что Деянира, строящая свою защиту на своемъ добросовѣстномъ исполненіи наставленій кентавра, подчеркиваетъ то обстоятельство, которое должно было внушить ей довѣріе къ нему.

свѣжихъ опилокъ (μορφή μάλιστα εἰκαστὸν ὥστε πρίονος ἐκβρώματ' ἀνβλέφεται ἐν τομῇ ξύλου; въ этихъ послѣднихъ словахъ заключается отгѣнокъ „свѣжія“). При этомъ она медленно стекаетъ вдоль по поверхности; а на томъ мѣстѣ почвы, гдѣ она находилась раньше, вскипаетъ комоватая пѣна цвѣта крови, въ родѣ той, что получается, если вылить на землю сладкаго напитка отъ красныхъ плодовъ Вакховой лозы“:

τοῖόνδε χεῖται προκετῆς· ἐκ δὲ γῆς, ὄθεν  
 προύκειτ', ἀναζέουσι θρομβώδεις ἀφροί,  
 γλαυκῆς ὀπώρας ὥστε πρίονος ποτοῦ  
 χυθέντος ἐς γῆν Βακχίας ἀπ' ἀμπέλου.

Здѣсь мы должны на минутку остановиться; въ объясненіи словъ τοῖόνδε χεῖται προκετῆς я значительно расхожусь съ прочими толкователями, которые передаютъ ихъ черезъ tale erat quod humi dejessegam (Наукъ) или другими оборотами того же содержанія. Объ убожествѣ этой мысли нѣтъ надобности распространяться; ея стилистическая правильность тоже сомнительна; но главное вотъ что. За этими словами слѣдуетъ ἐκ δὲ γῆς ὄθεν προύκειτο, „гдѣ она лежала“—и, стало быть, болѣе не лежить; это продолженіе заставляетъ насъ предположить, что въ предшествующихъ словахъ говорилось о *движеніи* куска шерсти, какъ это и воспроизведено въ моемъ переводѣ: при обычномъ же толкованіи словъ τοῖόνδε χτέ. оно безсмысленно. Этимологически слово προκετῆς можетъ имѣть требуемое значеніе, такъ какъ оно = προκίπτων, такъ же какъ χαμαίπετῆς = χαμαί πίπτων; но, если не считать одного мѣста Еврипида, гдѣ значеніе не совсѣмъ ясно (ἦ δαί ο' ἐπίδειν τόμβου προκετῆ ... παρθένον Нес. 150), то наше слово въ классической поэзій и прозѣ въ этомъ значеніи не употребляется. Но не даромъ Софоклѣ былъ поэтомъ-врачемъ; значеніе, въ которомъ онъ употребилъ слово προκετῆς,—именно то, которое ему присвоивается въ медицинской терминологіи. Наболѣе благоприятное положеніе больного на постели, говоритъ Гиппократъ, это то, въ которомъ онъ привыкъ лежать, будучи здоровымъ; не хорошо, если онъ лежитъ на спинѣ, вытянувъ ноги; если же онъ при этомъ станетъ медленно скользять съ изголовья по направленію къ ногамъ, то это совсѣмъ плохая примѣта“ (εἰ δὲ καὶ [доп. πρὸς τῷ ὕπτιος εἶναι] καταρρέοι προκετῆς ἐπὶ πόδας, χεῖρον. Соас. progn. VIII 881 Chart. Соответствующее мѣсто изъ Прогностика § 3 εἰ δὲ καὶ προκετῆς γένοιτο καὶ καταρρέοι ἀπὸ τῆς κλίνης ἐπὶ πόδας, δεινότερόν ἐστι, было лучше по-

нято Цельсомъ II 6, ubi deorsum ad pedes subinde delabitur, нежели новѣйшимъ переводчикомъ). Ср. также ж. ἄρθρον XII 376 и ἴοναιχ. А VII 718. Итакъ, у Гиппократа больной, который, лежа на спинѣ, медленно соскальзываетъ съ подушки (subinde delabitur), двигаясь по направлению къ ногамъ, названъ прокетѣс; точно также здѣсь шерсть, медленно скользящая по наклону почвы, названа такъ, и мы вполне правильно могли бы, пользуясь переводомъ Цельса, передать наше мѣсто по латыни такъ: tale iacet, subinde delabens.

Но перейдемъ къ описанію всего явленія. Какъ видно, Софокль различаетъ въ немъ двѣ части: дѣйствіе яда на шерсть, и дѣйствіе яда на почву. Шерсть подъ влияніемъ яда раскрошилась и превратилась въ массу, похожую на кучку опилокъ; таково въ самомъ дѣлѣ дѣйствіе на шерсть не слишкомъ сильныхъ кислотъ. Такъ, напримѣръ, подъ влияніемъ слегка разбавленной азотной кислоты шерсть распадается въ порошокъ (пироксилинъ) вслѣдствіе того, что органическая ткань разрушается. Изъ почвы подъ влияніемъ яда выступаетъ комоватая пѣна цвѣта крови, ὄρωμβόδας ἀφροί; это новое доказательство, что Софокль представлялъ себѣ ядъ какъ кислоту: заключающіяся въ почвѣ углекислыя соли подъ влияніемъ болѣе сильной кислоты отдаютъ свою углекислоту, которая выступая на поверхность въ видѣ пузырей, образуетъ комоватую пѣну (въ данномъ случаѣ—красную, такъ какъ самый ядъ, застывшая кровь кентавра, былъ краснаго цвѣта). Конечно, для того, чтобы опытъ удался, необходимо, чтобы углекислыя соли—то-есть главнымъ образомъ, известъ—заключались въ почвѣ въ достаточномъ количествѣ; но вѣдь мы видѣли, что такъ оно и было—наша почва была γῆ σκιάς, „известковая почва“. Итакъ, оба явленія доказываютъ, что ядъ представлялъ изъ себя кислоту умеренной силы; то же самое говорятъ намъ иными словами самъ поэтъ, когда онъ сравниваетъ дѣйствіе яда на почву съ тѣмъ, которое замѣчается, если пролить на землю вина. Дѣйствительно, содержащаяся въ винѣ винная кислота, будучи сильнѣе углекислоты, тоже должна вытѣснить ее изъ почвенныхъ солей и, слѣдовательно, образовать пѣну. Можно спросить, почему поэтъ не предпочелъ сослаться на укуса, съ которымъ этотъ опытъ удался еще лучше; причина, очевидно, та, что укуса никто зря на землю не проливалъ, между тѣмъ какъ съ виномъ это при либаціяхъ дѣлалось сплошь и рядомъ.

Еще остается объяснить явленіе, на которое поэтъ указалъ словами καὶ ψῆ κατ' ἄκρας σκιάδος и τοῖονδε χεῖται прокетѣс. Почему клокъ

шерсти скользить по поверхности земли, почему онъ не остается на мѣстѣ? И это волюнѣ удовлетворительно объясняется тѣмъ, что мы знаемъ. Клокъ шерсти былъ, какъ это понятно, весь пропитанъ ядовитой мазью, которая до тѣхъ поръ была въ полужидкомъ состояннн и въ прохладномъ мѣстѣ особаго вліянія на шерсть не оказывала. Но вотъ подѣ вліяніемъ солнца мазь растаяла и образовала жидкую гущу, которая, какъ и всякая жидкость, потекла въ направленнн упомянутаго выше наклона почвы, унося съ собой легкую шерсть.

Такова наша сцена; мнѣ кажется, по своему характеру она устраняетъ всякія сомнѣнія относительно специальности ея автора. Чтобы еще болѣе убѣдить читателя въ этомъ, приведу параллель изъ Еврипида. Правда, „Медея“, какъ мы видѣли, схожей сцены не содержитъ; за то такую сцену содержитъ „Іонъ“ того же поэта. Ревнивая Креуса рѣшила отравить Іона, котораго она принимаетъ за незаконнаго сына своего мужа: черезъ вѣрнаго слугу она посылаетъ ему ядъ. Слуга пользуется удобнымъ случаемъ, который ему представляетъ затѣянная молодымъ челоуѣкомъ въ кругу друзей пирушка; подобно нищенствующему Одиссею, онъ предлагаетъ пирующимъ свои услуги; когда наступаетъ моментъ либаціи, онъ самъ наливаетъ Іону вина и незамѣтно вливаетъ въ ту же чашу и ядъ. Всѣ встаютъ и поднимаютъ бокалы — вдругъ какой то рабъ произноситъ слово недоброй примѣты (*первая* случайность); Іонъ, который, какъ питомецъ дельфійскаго бога, строго держался благочинія, приказываетъ друзьямъ вылить оскверненное вино и снова наполнить чаши, при чемъ самъ подаетъ имъ примѣръ; благодаря счастливой случайности онъ спасенъ, самъ того не зная. Но вотъ прилетаетъ стая голубей (*вторая* случайность); завидѣвъ вылитую влагу, они подлетаютъ и начинаютъ ее пить (что уже прямо невѣроятно); всѣ остаются живы и здоровы, только тотъ, который напился Іонова вина, вдругъ съ жалобнымъ пискомъ замоталъ головкой, закружился и черезъ нѣсколько мгновеннй упалъ мертвый, вытянувъ свои красныя ножки. Я нарочно перевелъ послѣднюю фразу, обнаруживающую одну красную черту Еврипида, которая характеризуетъ его, также какъ и Эсхила и въ противоположность къ Софоклу—его любовь къ животнымъ; но не для того привелъ я это мѣсто, а также не для того, чтобы противопоставить его нѣсколько фантастическій характеръ (двѣ случайности и одна невѣроятность) строго реальному описанію Софокла, а вотъ для чего: для всякаго поэта и натуралиста самое естественное рѣшеніе той задачи, которую они поставили себѣ оба — обнаружить



вредныя свойства яда до отравленія имъ того лица, для котораго онъ предназначался—будетъ состоять именно въ томъ, что мы находимъ у Еврипида, то-есть въ томъ, что ядъ по недоразумѣнью или вслѣдствіе случайности будетъ проглоченъ другимъ живымъ существомъ, которое отъ него и умретъ. У Софокла не то: онъ избралъ средство столь же сложное и оригинальное, сколько удачное въ глазахъ всякаго знакомаго съ дѣломъ судьи: дѣйствіе яда сначала на неорганическую а затѣмъ на органическую, но неодушевленную матерію. Но всякій согласится, что безъ особой любви къ естественнымъ наукамъ нельзя было возымѣть эту идею, а безъ специальныхъ познаній въ нихъ—исполнить ее такъ, какъ исполнилъ ее Софоклъ.

Наконецъ, четвертый вопросъ касается *дѣйствія* яда на того челоука, для котораго онъ былъ назначенъ—на Геракла; это вмѣстѣ съ тѣмъ самый интересный для насъ вопросъ. Дѣйствительно, все предыдущее касается не медицины въ нашемъ смыслѣ слова, но фармацевтики, химіи, физики, которыя въ древнее время были нераздѣльно связаны съ медициной: здѣсь же мы имѣемъ дѣло съ чисто патологическими явленіями. Начнемъ опять, въ видахъ болѣе яркаго отгѣненія того, что сдѣлалъ Софоклъ, съ „Медеей“ Еврипида.

Дѣти Медее передаютъ Главкѣ роковой даръ, платье и головной уборъ (ст. 1159); она надѣваетъ то и другое, затѣмъ, какъ дѣвушка кокетливая, любитъ на себя въ зеркало, затѣмъ прохаживается по комнатѣ, чтобы узнать, идетъ ли къ ней платье. Вдругъ она „мѣняетъ цвѣтъ“ и едва успѣваетъ добѣжать до ближайшаго стула; пѣна выступаетъ у нея изъ рта, глаза закатываются, смертельная блѣдность покрываетъ лицо. Нѣкоторое время она лежала безмолвная и точно объятая сномъ; но вотъ на ея головѣ запылалъ волшебный огонь—дѣйствіе подареннаго Медеей головнаго убора. Съ крикомъ она вскакиваетъ, бѣжитъ, старается стряхнуть уборъ—все напрасно; чѣмъ больше она бѣжитъ, тѣмъ сильнѣе разливается по ея головѣ жидкое пламя. Вскорѣ она падаетъ на землю, изуродованная до неузнаваемости; съ ея волосъ стекала кровь, „смѣшанная съ огнемъ“, ея плоть таяла, точно смола, подъ „незримыми челюстями“ яда. Такъ она умираетъ. Смерть ея отца Креонта, неосторожно бросившагося обнимать ея бездыханное тѣло, не разказана подробно; очень вѣроятно, что поэтъ представлялъ себѣ ее приблизительно такою же.

Нечего и говорить, что мы окружены здѣсь совершенно сказочной обстановкой, что это за жидкое пламя, которое стекаетъ съ головнаго убора Главки? Потокъ расплавленнаго металла? Но какимъ образомъ

**ЖУРНАЛЪ**  
**МИНИСТЕРСТВА**  
**НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНІЯ.**

---

**СЕДЬМОЕ ДЕСЯТИЛѢТІЕ.**

**ЧАСТЬ СССУ.**

---

**1896.**

**М А Й.**



**С.-ПЕТЕРБУРГЪ.**

**Типографія В. С. Балашева и К°. Наб. Фонтанки, 9ѣ.**

**1896.**

# СОДЕРЖАНІЕ.

Правительственныя распоряженія . . . . .	3
В. И. Модестовъ. Образованіе римской расы и условия римскаго величія . . . . .	1
Д. Н. Кудрявскій. Пріемъ почетнаго гостя по древне-индійскимъ правиламъ домашняго ритуала . . . . .	28
И. Э. Лейкфельдъ. Логическое ученіе объ индукціи въ главнѣйшіе историческіе моменты его разработки ( <i>продолженіе</i> ) . . . . .	61

## КРИТИКА И БИБЛИОГРАФІЯ.

В. Н. Ренисенкампфъ. <i>H. M. Коркуновъ</i> . Пропорціональные выборы. С.-Пб. 1895 . . . . .	98
Н. Д. Четунинъ. <i>Simon Askenazy</i> . Die letzte polnische Königswahl. Inaugural-Dissertation. Göttingen. 1894 . . . . .	111
Д. П. Никольскій. Собраніе трактатовъ и конвенцій, заключенныхъ Россією съ иностранными державами. <i>Ф. Мортенсъ</i> . Томъ XI трактаты съ Англією. 1811—1831. С.-Пб. 1895 . . . . .	117
Е. О. Карскій. Новыя труды по бѣлорусской этнографіи (за 1895 г.) . . . . .	153
И. Я. Новое сочиненіе по Кирилло-Меводіевскому вопросу . . . . .	163
Ө. Ө. Зигель. <i>W. R. Morfill</i> . The story of Poland. New York G. P. Putnam's sons. London. T. Fisher Unwin. 1893 . . . . .	195
— Книжныя новости . . . . .	216
— Отчетъ графа П. А. Капниста о поѣздѣ, совмѣстно съ профессоромъ Шварцемъ, лѣтомъ 1894 года въ Германію и Францію для ознакомленія съ нѣкоторыми учебными заведеніями этихъ странъ ( <i>продолженіе</i> ) . . . . .	1
— Наша учебная литература (разборъ 9 книгъ) . . . . .	39

## СОВРЕМЕННАЯ ЛѢТОПИСЬ.

— Московскій Публичный и Румянцевскій музеи въ 1892—1894 годахъ . . . . .	1
А. К. Воронинъ. А. И. Незеленовъ ( <i>некрологъ</i> ) . . . . .	6
С. Л. Итанинскій. О. А. Вершадскій ( <i>некрологъ</i> ) . . . . .	9
В. Д. Смирновъ. И. Н. Вережнъ ( <i>некрологъ</i> ) . . . . .	29
— А. Н. Труворовъ ( <i>некрологъ</i> ) . . . . .	35

## ОТДѢЛЪ КЛАССИЧЕСКОЙ ФИЛОЛОГІИ.

Ө. Ф. Зѣлинскій. О Софоклѣ-врачѣ . . . . .	49
М. П. Ростовцевъ. Двѣ метрическія надписи изъ Филиппополя . . . . .	63
Ө. Г. Миценко. Этнографія Россіи у Геродота . . . . .	69
Р. Х. Ленеръ. Тридцать тирановъ . . . . .	90

## ВЪ ПРИЛОЖЕНІИ.

Н. А. Любимовъ. Исторія физики . . . . .	273
--	-----

## ОБЪЯВЛЕНІЯ.

Редакторъ **В. Васильевскій**.

(Вышла 4-ю мая).

этотъ расплавленный металлъ появляется на ея головѣ? И что это за мазь, подъ вліяніемъ которой плоть Главки таетъ, точно смола? Навенъ былъ бы тотъ, кто сталъ бы требовать серьезныхъ отвѣтовъ на подобные вопросы. Весь интересъ поэта былъ сосредоточенъ на развитіи характера Медеи; тутъ, въ психологической мотивировкѣ дѣйствія, онъ дѣйствительно реалистиченъ. Но физиологическій и патологическій реализмъ не входилъ въ его расчетъ. Мало того: онъ не былъ знакомъ со значеніемъ даже тѣхъ патологическихъ явленій, которыя онъ, ради наглядности, изображаетъ. Когда старая прислужница видитъ Главку въ обморокѣ, она начинаетъ причитывать, „полагая, говорить поэтъ, что это гнѣвъ Пана или какого-нибудь другого бога обрушился на Главку“, то-есть, говоря технически, что она страдаетъ такъ называемой *ієρά νόσος*; но когда она замѣтила пѣну у ея рта и ея закотившіеся глаза, она прекратила свои причитанія и заголосила, точно падъ покойникомъ. А между тѣмъ именно эти два явленія, пѣна у рта и закотившіеся глаза, и являются симптомами *ієρά νόσος*, какъ мы узнаемъ изъ Гиппократата (*περί ієρῆς νόσου* X 480 Chart.): *καὶ οἱ ὀφθαλμοὶ διαστρέφονται τῶν φλεβῶν ἀποχλειομένων τοῦ ἡέρος καὶ σφύζονται, ἀφρός δὲ ἐκ τοῦ στόματος προέρχεται*. Тутъ-то, стало быть, причитанія и были бы умѣстны.

Все это, разумѣется, не упрекъ по адресу поэта, отъ котораго мы не имѣемъ права требовать реализма въ этой области. Можно быть вполне убѣжденнымъ, что всякій другой древній поэтъ поступилъ бы въ данномъ случаѣ такъ же, какъ поступилъ Еврипидъ, то-есть заботился бы не о медицинскомъ, а о поэтическомъ правдоподобіи. Но тѣмъ болѣе характерно то, что Софоклѣ поступилъ не такъ.

О дѣйстви ядовитаго плаща на тѣло Геракла Деянира узнаеть отъ собственнаго сына, Гилла, который былъ очевидцемъ того, что случилось. Итакъ, мы имѣемъ и здѣсь, и тамъ, вмѣсто драматической сцены, эпической расказъ. Но вотъ въ чемъ замѣчается существенная разница. Расказчикъ въ „Медеѣ“ дѣйствительно расказываетъ только то, что онъ самъ могъ видѣть; здѣсь, напротивъ, Гиллъ расказываетъ не только то, что дѣлалъ, но и то, что чувствовалъ Гераклъ, и чего, конечно, никто кромѣ Геракла знать не могъ. Итакъ, Еврипидъ соблюдаетъ то, что древніе называли *πίθανόν*, Софоклѣ нарушаетъ его; обыкновенно бываетъ наоборотъ. Софоклѣ этотъ разъ уклонился отъ своего правила неукоснительно соблюдать драматическое правдоподобіе въ расказахъ, и уклонился спеціально для того, чтобы

дать возможно полную симптоматиологию мучившей Геракла болѣзни; уже это одно—довольно характерный признакъ.

Лихасъ приносить Гераклу платье какъ разъ въ то время, когда онъ намѣревался приступить къ жертвоприношенію (756); надѣвая его, онъ въ точности соблюдалъ наставленія Деяниры (759). Въ началѣ все шло хорошо, самъ Гераклъ былъ въ веселомъ настроеніи духа, онъ радовался подарку жены. Почему же ядъ дѣйствовалъ такъ медленно? Поэтъ сообщаетъ намъ причину въ 765 ст.: пламя разгоралось медленно, такъ какъ ему приходилось бороться съ двойною влагой <sup>1)</sup>, и съ кровью жертвенныхъ животныхъ, и съ сыростью свѣжихъ дровъ. Слѣдующее воспроизвожу въ переводѣ: „Но вотъ, когда разгорѣлось пламя священнаго жертвоприношенія, побѣждая кровь и сокъ дубовыхъ дровъ, у него выступилъ на тѣлѣ потъ, и хитонъ прилипъ къ его бокамъ на всей ихъ поверхности, точно приклеенный столярюмъ. Тутъ *жгучая боль проняла его до мозга костей, а затѣмъ стала грызть кругомъ себя, точно зибельный ядъ ненавистной ядюки*. И вотъ онъ съ крикомъ призвалъ несчастнаго Лихаса, ничуть неповиннаго въ твоёмъ злодѣйствѣ, и спросилъ его, съ какимъ коварнымъ замысломъ принесъ онъ этотъ плащъ. Тотъ, бѣдный, ничего не зная, отвѣчалъ ему, что онъ принесъ этотъ плащъ исключительно какъ твой подарокъ, какъ ему было приказано. Когда Гераклъ услышалъ эти слова, *и въ то же время мучительная судорога стала ему щемить легкія*, онъ схватилъ его за ногу, тамъ гдѣ вращается ея

<sup>1)</sup> Обыкновенно это мѣсто— $\delta\kappa\omega\varsigma \delta\acute{\epsilon} \sigma\epsilon\rho\upsilon\omega\nu \delta\rho\upsilon\iota\omega\nu \acute{\epsilon}\delta\alpha\iota\sigma\tau\omicron \phi\lambda\omicron\zeta \alpha\iota\mu\alpha\tau\eta\rho\acute{\alpha} \chi\acute{\alpha}\kappa\omicron \kappa\iota\epsilon\iota\rho\alpha\varsigma \delta\rho\omicron\varsigma$  — понимается иначе: толкователи соединяютъ  $\alpha\iota\mu\alpha\tau\eta\rho\acute{\alpha} \phi\lambda\omicron\zeta \sigma\epsilon\rho\upsilon\omega\nu \delta\rho\upsilon\iota\omega\nu$   $\kappa\alpha\iota \acute{\alpha}\pi\omicron \kappa\iota\epsilon\iota\rho\alpha\varsigma \delta\rho\omicron\varsigma$ , представляя себѣ, такимъ образомъ, горящими не только дрова, но и  $\delta\rho\upsilon\iota\alpha$ ; этого я не понимаю. Не понимаю также, къ чему здѣсь  $\kappa\iota\epsilon\iota\rho\alpha\varsigma \delta\rho\omicron\varsigma$ , если эти слова переводить, какъ это дѣлаютъ толкователи, черезъ „смолистая сосна“; они поучаютъ насъ при этомъ, что именно смолистыя дрова должны дать яркое пламя, каковое считалось хорошимъ предзнаменованіемъ. Вѣрю: но умѣстно ли здѣсь хорошее предзнаменованіе? Мнѣ кажется, что здѣсь требуется предзнаменованіе совершенно противоположнаго характера; а его мы получимъ, соединяя, какъ этого требуетъ и смыслъ,  $\sigma\epsilon\rho\upsilon\omega\nu \delta\rho\upsilon\iota\omega\nu \phi\lambda\omicron\zeta \alpha\iota\mu\alpha\tau\eta\rho\acute{\alpha} \kappa\alpha\iota \acute{\alpha}\pi\omicron \kappa\iota\epsilon\iota\rho\alpha\varsigma \delta\rho\omicron\varsigma = \acute{\alpha}\tau\epsilon \alpha\iota\mu\alpha\tau\eta\rho\acute{\alpha} \kappa\alpha\iota \acute{\alpha}\pi\omicron \pi. \delta\rho. \omicron\upsilon\sigma\alpha$ . Именно вслѣдствіе того, что крови было много и дрова были сырыя, пламя разгоралось медленно. Подъ словомъ  $\kappa\iota\omega\nu$  въ примѣненіи къ дереву разумѣется его обиліе древесными соками; такъ Теофрастъ употребляетъ это слово въ отношеніи всѣхъ вообще деревьевъ *caus. pl. V 9, 2*  $\acute{\upsilon}\rho\omicron\tau\eta\varsigma \eta \omicron\iota\chi\epsilon\iota\alpha \kappa\iota\omega\tau\epsilon\rho\alpha$  (у старыхъ деревьевъ)  $\tau\acute{\omega}\nu \nu\acute{\epsilon}\omega\nu$ . Правда, что  $\kappa\iota\omega\nu$   $\delta\acute{\epsilon}\nu\delta\rho\alpha$  преимущественно—хвойныя деревья (*ibid. VI 11, 6*), но мнѣ не извѣстно ни одно мѣсто, гдѣ бы  $\delta\rho\omicron\varsigma$  означало дерево не лиственное.

суставъ, и бросилъ его объ омываемую моремъ скалу; его черепъ разбился, и бѣлый мозгъ, смѣшанный съ кровью, потекъ вдоль его волосъ. Тутъ весь народъ завопилъ въ горѣ о безуміи одного и гибели другаго; и никто не осмѣливался приблизиться къ этому мужу. *Его то опрокидывало на землю, то подбрасывало вверхъ, онъ кричалъ, стоналъ; и вторили его крику скалы, горные отроги Локриды и Евбейскіе мысы. И дошло онъ, несчастный, метался на землю; долго жалобно кричалъ, проклиная злополучный бракъ съ тобою и отпразднованную въ домѣ Энея свадьбу, отравившую его жизнь: когда же онъ, наконецъ, утомился, тогда поволока спала съ его блуждающихъ глазъ<sup>1)</sup>, и онъ увидѣлъ меня, плакавшаго среди толпы воиновъ<sup>4</sup>.*

Прошу обратить вниманіе на натурализмъ въ изложеніи условій, при которыхъ ядъ сталъ дѣйствовать: огонь жертвенника разгорѣлся, Гераклу, стоявшему къ нему ближе всѣхъ, стало жарко; подъ вліяніемъ этой жары у него выступилъ потъ—очень неэстетическая, но за то очень реалистическая подробность; благодаря этому поту хитонъ прилипаетъ къ его тѣлу такъ плотно, какъ будто его приклеили столярнымъ клеемъ—такое, по видимому, значеніе словъ *προσπύσσετο κλεῦραϊσιν ἀρτίκολλος ὥστε τέχτονος<sup>2)</sup>*, при чемъ, по вѣрному замѣчанію Джебба, мы подъ этимъ послѣднимъ должны понимать обыкновеннаго столяра, а не художника-ваятеля. Такимъ-то образомъ ядъ, которымъ смазанъ плащъ, вступаетъ въ непосредственное соприкосновеніе съ тѣломъ. Теперь Гераклъ зараженъ; дѣйствіе отравы описывается намъ въ трехъ послѣдовательныхъ симптомахъ.

Первый симптомъ—жгучая боль, проникающая до мозга костей:

<sup>1)</sup> И здѣсь я не могу согласиться съ общепринятымъ толкованіемъ *τότ' ἐκ προσέδρου λιγυρός διαστροφῶν ὀφθαλμῶν ἄρα; εἶδέ με*. Ихъ понимаютъ о настоящемъ дымѣ, дымѣ горящаго костра, при чемъ получается нѣчто совершенно непонятное. Какимъ образомъ дымъ этотъ былъ *προσέδρος* 'Нрахлеі, если только онъ не стоялъ противъ вѣтра, чего не дѣлаетъ ни одинъ разумный человѣкъ? И какъ могъ онъ *ἐκ λιγυρός ὀφθαλμῶν αἶραιν*, когда онъ лежалъ на землѣ? Правда, съ другой стороны мнѣ неизвѣстно мѣсто, гдѣ бы *λιγυρός* употреблялось о поволокѣ глянцъ, застилающей отъ насъ окружающую насъ обстановку; но слово *ἀχλὺς ἀχλωδὲς* въ этомъ смыслѣ встрѣчается нерѣдко, особенно у Гиннократа, а при родственности понятій *λιγυρός* и *ἀχλὺς* и употребительности у трагическихъ поэтовъ фигуры металеписа можно, я думаю, допустить требуемое значеніе и для нашего слова.

<sup>2)</sup> Скорѣе всего *ὡς πρὸς τέχτονος*; не понимаю только, на какомъ основаніи всѣ издатели принимаютъ конъектуру Мусгрева *προσπύσσετα*: *вм.* рукописнаго *προσπύσσετο*. Рассказъ ведется въ *praeteritis*: *κατηύχαιτο, ἐδαίνοντο, ἀνήγει, ἔλθε*; а что въ *ἀγγελαῖσι ῥήσις* приращеніе можетъ быть пропущено, известно всѣмъ.

ἤλθε δ' ὄστεων ἀδαγμός ἀντίσκατος (при чемъ слѣдуетъ замѣтить, что самое слово ἀδαγμός и родственныя, ἀδαξήσῃ = ὀδαξήσῃ, ἀδίξασθαι = ὀδαξασθαι — слова чисто медицинскія). О какого рода отравленія думалъ Софоклѣ? Онъ говоритъ это самъ въ слѣдующихъ словахъ: εἶτα φωνίας (читай φοίνος) ἐχθρᾶς ἐχίδνης ἰός ὡς ἄδαινοτο. Итакъ, аналогіей служило для поэта отравленіе змѣинымъ ядомъ; остается провѣрить, соотвѣтствуютъ ли описанныя Софокломъ патологическія явленія тѣмъ, которыя наблюдаются нынѣ при отравленіи змѣинымъ ядомъ. Софоклѣ говоритъ: „жгучая боль (ἀδαγμός) проняла его до мозга костей и затѣмъ стала грызть дальше, точно ядъ лютой гадюки“. Бремъ въ „Жизни животныхъ“ (т. VII, стр. 408, посл. изд.) слѣдующимъ образомъ описываетъ страданія человѣка, укушеннаго гадюкой: „кого укусила гадюка, тотъ испытываетъ по всему тѣлу чувство, точно отъ электрическаго удара; равнымъ образомъ въ моментъ укушенія онъ ощущаетъ совершенно ясно быстрое распространеніе боли“. Затѣмъ идутъ обмороки, чередующіеся съ возвращеніемъ сознанія—какъ мы увидимъ это и у Софокла. Аналггія змѣинаго яда была вполнѣ естественна, коль скоро ядъ, которымъ былъ отравленъ Гераклъ, велъ свое происхожденіе отъ лернейской гидры; но, разумѣется, гидра представлялась гораздо страшнѣе и ядовитѣе гадюки. Немудрено поэтому, что Софоклѣ значительно сгустилъ краски. Но, дѣлая это, онъ все-таки остается на реальной почвѣ: его симптомы тѣ же, что и при отравленіи змѣинымъ ядомъ, только они гораздо сильнѣе.

Второй симптомъ совпадаетъ съ допросомъ Лихаса; имъ поэтъ очень удачно мотивируетъ жестокій поступокъ героя съ нимъ въ чемъ невиннымъ глашатаемъ. „Мучительныя судороги сжимаютъ ему легкія“, δισόδονος σπαραγμός αὐτοῦ πλευρόνων ἀνθήψατο. Слово σπαραγμός въ значеніи „судороги“, по видимому, тоже медицинское; навѣрное утверждать это нельзя, такъ какъ оно встрѣчалось уже въ „Ксантріяхъ“ Эсхила. Очень вѣроятно, что оно означало специально „судороги (дыхательныхъ) мускуловъ“; ср. разграниченіе обоихъ понятій въ ст. 1253 σπαραγμόν ἢ τιν' οἰστρον и въ особенности справку у Гиппократа ἐκδ. Γ'. IX 562 Ch.: съ заболѣвшей ангиной женщиной (κοναγυχή) на четвертый день дѣлается σπαραγμός, вслѣдствіе котораго она теряетъ голосъ. Во всякомъ случаѣ второй симптомъ представляетъ прогрессъ въ сравненіи съ первымъ, какъ этого и слѣдовало ожидать. Тамъ зараженнымъ мѣстомъ были πλευραί, то-есть внѣшніе, такъ сказать, покровы отъ кожи до реберъ. здѣсь болѣзнь проникаетъ уже за ребра,

въ легкіи. Остаются самыя внутреннія части, главнымъ образомъ хребетный мозгъ: о его поражениі свидѣтельствуеъ третій симптомъ.

Этотъ третій симптомъ сводится къ припадку падучей болѣзни— что и естественно, такъ какъ именно такіе припадки бывають послѣдствіемъ аффекціи нервныхъ центровъ въ хребетномъ мозгу. Дѣйствительно, описаніе Софокла совершенно ясно и недвусмысленно: Геракла то бросаетъ на землю, то вскидываетъ вверхъ—*ἐσπᾶτο γὰρ πέδονδ' αἰ μετάρσιος*, причеъ слѣдуетъ обратить вниманіе на самое слово *σπᾶσαι*: это слово медицинское, отъ него происходитъ *σπασμός*, техническій терминъ для обозначенія судорогъ. При этомъ онъ кричить (что также совпадаетъ) и проклинаетъ Деяниру и Энея—это послѣднее также вѣрно: эпилептики во время припадковъ своей болѣзни иногда громко бранятъ другихъ лицъ, угрожаютъ имъ. Итакъ, можетъ, кажется, считаться доказаннымъ, что третій изъ описанныхъ Софокломъ симптомовъ сводится къ припадку падучей болѣзни.

Этотъ результатъ получаетъ особый интересъ въ связи со слѣдующими справками. Гиппократъ такъ описываетъ симптомы одной женской болѣзни: *αἰσὶ δὲ καὶ αἰ κελεῖναι γίνονται, ἢ δὲ καὶ τοὺς ὀδόντας βρῦχει, καὶ σάλα ἐπὶ στόμα ῥέει, καὶ εἰσίσαιν τοῖσιν ὑπὸ τῆς Ἰρακλείας νόσου συνεχομένωσιν* (γυναῖκ. α' VII 735 Ch.); эту глоссу—*Ἰρακλείας νόσου*—Эротіанъ объясняетъ слѣдующимъ образомъ: *τῆς ἐπιληψίας*. Объясненіе, почему *ἐπιληψία* была названа такъ, онъ даетъ двойное: 1) *διὰ τὸ ἰσχυρόν τοῦ νοσήματος καὶ δυσκαταμάχητον, ὡς μαρτυρεῖ καὶ Ἀριστοτέλης ἐν τοῖς χαμικαῖς* (послѣднее, разумѣется, испорчено; Мейнке, въ виду того, что *χαμικαῖ* и *χαμίκοι* въ рукописяхъ иногда смѣшиваются, предлагаетъ: *Σοφοκλῆς ἐν τοῖς Καμικαῖς* [Hist. crit. 6 сл.], что было бы намъ на руку). Въ этомъ объясненіи съ нимъ сходятся Галенъ IX 550, который тоже называетъ Геракловою болѣзнию эпилепсію и полемизируетъ противъ того объясненія, которое у Эротіана стоитъ вторымъ, говоря, что эпилепсія не потому названа *Ἰρ. ν.*, что Гераклъ ею страдалъ, а потому, что и т. д.—2) *ἐνίοι δὲ φασὶν τῆν μαρίαν εἰρησθαι, ἐπειδὴ τοῦτ' αὖ πάθει μόν' ὁ ἦρω· ἑάλω*.—Мы врядъ ли ошибемя, допуская слѣдующее развитіе традиціи: 1) *ἐπιληψία* была названа *Ἰρακλείας νόσος* по той же причинѣ, по которой и *Αἰάντειος γέλωσ*, и *Χερώνειον ἔλκος* получили свои наименованія—именно потому, что ею страдалъ Гераклъ (ἐνίοι у Галена); 2) такъ какъ, однако, въ многахъ мы не находили указанія на то, чтобы Гераклъ страдалъ именно падучею болѣзнию, а мѣсто изъ „Грахинянокъ“ было позабыто, то нѣкоторые врачи предложили другое объясненіе, именно, что въ *Ἰρ. ν.*



есть *μανία* и названа такъ потому, что Гераклъ дѣйствительно впалъ въ безуміе, въ которомъ и убилъ своихъ дѣтей (*ἔνιοι* у Эротіана); 3) такъ какъ другіе врачи не были согласны растворять спеціальное понятіе *ἐπιληψία* въ общемъ понятіи *μανία*, а ходячіе мнѣя объ эпилепсїи Геракла ничего не знали, то было предложено новое объясненіе—то, которое у Эротіана стоитъ на первомъ мѣстѣ и которое защищаетъ Галенъ. Если это объясненіе справедливо, то тѣсная связь Софокла съ медициной подтверждена новымъ доказательствомъ: выходитъ, что болѣзнь получила названіе „Геракловой“ на основаніи не мнѣя о Гераклѣ, а одного мѣста въ „Трахинянкахъ“ Софокла. Спѣшу прибавить, что эта *Ἰρακλεία νόσος* стоитъ не одиноко: мы видѣли выше, что оба другіихъ патологическихъ термина съ мнѣологическими наименованіями: *Αἰάντειος γέλως* и *Χερώναιον ἔλκος*, тоже относились къ мѣстамъ изъ трагедій Софокла, первый—изъ „Эанта“, второй—изъ „Трахинянокъ“. А такъ какъ другіихъ аналогичныхъ терминовъ—насколько мнѣ, по крайней мѣрѣ, извѣстно,—не встрѣчается, то мы были правы, утверждая, что эти три—*Ἰρακλεία νόσος*, *Αἰάντειος γέλως* и *Χερώναιον ἔλκος*—взаимно поддерживаютъ другъ друга. По видимому, всѣ три были введены въ медицинскую терминологию, если не самимъ Софокломъ, то его послѣдователями и почитателями.

При всемъ томъ неоспоримо то, что болѣзнь, которою страдалъ Гераклъ по Софоклу, то-есть *ἐπιληψία*, была разновидностью общаго понятія *μανία*; самъ Софоклъ называетъ ее такъ ст. 1000 *μανίας ἀνθος*, и такъ его понималъ Филодемъ *de relig.* 36 (см. *Willamowitz, Herakles I 138*). При такомъ положеніи дѣла приобретаетъ особый интересъ одно мѣсто изъ Теофраста. Въ своей *Hist. plant.* IX 10 этотъ ученый говоритъ о чемерицѣ, *ἑλλέβορος*, этомъ знаменитомъ средствѣ противъ *μηνία*. Прекрасная чемерица растетъ на горѣ Этѣ: *μοναχοῦ δὲ φύεται τῆς Οἴτης περὶ τὴν Πυράν*. Такъ какъ *Πυρά* называлась именно та вершина Этѣ, гдѣ былъ сооруженъ костеръ для Геракла, то совпаденіе съ этимъ обстоятельствомъ того, что именно здѣсь и только здѣсь растетъ наилучшая чемерица, не можетъ быть случайнымъ. Очевидно, мы имѣемъ здѣсь этиологическій мнѣя: „сама Земля, сжалявшись надъ *μανία* славнаго Зевсова сына, произвела лѣкарство, желая помочь ему“—совершенно въ родѣ того мнѣя, который рассказываетъ Геродотъ о происхожденіи рѣки *Δύρας*, *τὸν βοηθῆοντα τῷ Ἰρακλείῳ καί οὐ μὲν λόγος ἐστὶ ἀναφανῆναι* (VII 198).

Но вернемся къ симптомамъ болѣзни Геракла. Первый, какъ мы видѣли, свидѣтельствуетъ о пораженіи внѣшнихъ мясныхъ покрововъ,

между кожей и ребрами, второй о поражении легких, третий о поражении хребетного мозга. Пока длился этотъ послѣдній, то-есть припадокъ падучей болѣзни, Гераклъ метался на землѣ, съ дикимъ крикомъ, съ блуждающимъ взоромъ (διάστροφον ὀφθαλμὸν ст. 794), никого кругомъ себя не узнавая. Но вотъ наступило изнеможеніе (ἀπέπε 789); блуждающій взоръ больного случайно встрѣтился со взоромъ плачущаго сына; при его видѣ сознание вернулось къ нему. Не знаю, насколько именно эта черта соотвѣтствуетъ дѣйствительности: но она прекрасна. По его просьбѣ, его на лодкѣ переправляютъ въ Трахинь; во время переправы съ нимъ приключился второй припадокъ—собственно продолженіе перваго,—главные симптомы котораго, судороги и крикъ (βροχόμενον στασφοῖσι ст. 805), вкратцѣ отиѣчаются поэтомъ; за этимъ припадкомъ слѣдуетъ глубокій сонъ, обычное послѣдствіе припадковъ падучей болѣзни.

Все это мы узнаемъ изъ разсказа Гилла. Разсказъ этотъ въ экономіи трагедіи имѣетъ тройную цѣль: во-первыхъ, мы узнаемъ изъ него о томъ, что случилось на Кенейскомъ мысѣ, — обычная цѣль всѣхъ ῥήσεις ἀγγελικαί; во-вторыхъ, онъ лишаетъ Деяниру всякой надежды на благополучный исходъ ея замысла, такъ что она рѣшаетъ покончить съ собою—благодаря этому своему послѣдствію, самый разсказъ представляется намъ не эпической, а драматической ῥήσις;—наконецъ, въ-третьихъ, онъ является медицинскимъ комментариемъ къ страданіямъ Геракла на сценѣ, передъ нашими глазами, въ ст. 971—1113, которыя безъ него были бы для насъ непонятны.

Дѣйствительно, тѣ же припадки, что и на Кенейскомъ мысѣ, повторяются и передъ нашими глазами. Медленно приближается дружина Геракла, неся на своихъ рукахъ <sup>1)</sup> обреченнаго на смерть ге-

<sup>1)</sup> Это не сказано поэтомъ прямо, но можетъ быть установлено вполнѣ удовлетворительнымъ образомъ. Какъ сказано было раньше, Гиллъ пришелъ въ Трахинь для того, чтобы приготовить носилки для отца и съ ними вернуться къ берегу (ст. 901 Деянира καὶ δ' ἐν ἀδελῆς εἶδε χεῖλα δέρμα στερρόν' ὄ' βλας ἄφορον ἀντφῆ κατρί); очевидно, предполагалось переложить снащаго Геракла съ лодки на носилки и затѣмъ перенести въ Трахинь. Деянира дѣлаетъ приготовленія къ самоубійству, старушка-няня бѣжитъ сказать объ этомъ Гиллу—стало быть онъ еще не успѣлъ уйти, а такъ какъ носилки собирался отвезти онъ самъ, то необходимо допустить, что и онѣ отправлены не были. Гиллъ бѣжитъ къ Деянирѣ, находитъ ее мертвою, плачетъ у ея тѣла—ему, стало быть, не до носилокъ. Вотъ являются ратники Геракла (ст. 960) и объявляютъ, что Геракла несутъ — значитъ, его несутъ безъ носилокъ, то-есть, на рукахъ. Отсюда видно, что конъектура Веклейна къ ст. 965 καὶ δὲ φορεῖον ὡς φίλου вмѣсто πᾶ δ' αὖ φέρει νιν; ὡς φίλου, помимо прочаго, невозможно также по реальнымъ соображеніямъ.

роя; тихо выступают вѣрные товарищи свою „тяжелою поступью“— тяжелою, такъ какъ они отягчены своей могучею ношей — „зачѣмъ такъ тихо“? спрашиваютъ трахинянки. Вотъ онѣ замѣчаютъ самого Геракла: „о горе, онъ безмолвенъ! Что намъ думать о немъ? Умеръ онъ или только спитъ“? Гиллъ, находившійся до того времени у трупа матери, тоже считаетъ отца умершимъ и съ жалобнымъ крикомъ бросается къ нему. „Тише, сынъ мой“, говоритъ ему какой-то „старикъ“, „не буди дикой мучительной боли своего отца, онъ живъ, хотя и при смерти“.

Скажу сначала объ этихъ послѣднихъ словахъ; въ текстѣ они имѣютъ слѣдующій видъ: ζῆ γάρ προκετῆς, и схолиасты даютъ къ нимъ два объясненія, изъ которыхъ первое, ἐπὶ πρόσωπον κειόμενος, перешло во всѣ наши комментированныя изданія. Итакъ, выходитъ, что товарищи Геракла, принесли его въ Трахинъ, положили его лицомъ на землю; какой тутъ смыслъ? Ἐπὶ γαστέρα κεῖσθαι, говоритъ Гиппократъ въ Prognosticon (VIII 591 Ch.) παραφροσύνην τινὰ σημαίνει ἢ ὀδύνην τῶν ἀμφὶ τὴν κοιλίην τόπων; возможно ли допустить, чтобы разумные люди отъ себя дали больному такое положеніе? Тѣмъ болѣе послѣ припадка падучей болѣзни, когда полагается класть человѣка на спину, чтобы онъ могъ свободно дышать! Но кромѣ того объясненіе невозможно уже потому, что въ текстѣ сказано не κεῖται γάρ προκετῆς, а ζῆ γάρ пр. Возможно ли извлечь изъ фразы „онъ живеть ничкомъ“ хотя бы даже грамматическій смыслъ? Правда, намъ говорить, что προκετῆς имѣеть здѣсь уступительный смыслъ: „онъ живеть, хотя онъ и лежитъ ничкомъ“, но отъ этого нелѣпость только усиливается; развѣ лежаніе ничкомъ служить признакомъ наступившей смерти?—Второе (счетомъ первое) объясненіе схолиастовъ εἰς τὸν θάνατον προκειμένος не встрѣтило сочувствія со стороны современныхъ ученыхъ; тѣмъ не менѣе оно должно быть признано справедливымъ; мы видѣли выше (стр. 46), что техническое значеніе слова προκετῆς, у медиковъ, къ которымъ мы должны причислить и Софокла—subinde delabens, ἤρεμα καταρρέων; изъ этого значенія требуемое здѣсь можетъ быть произведено безъ всякой трудности. Фраза ζῆ γάρ ἤρεμα καταρρέων понятна для всѣхъ: каждый дополнить ἀπὸ τῆς ζωῆς, точно также какъ въ фразѣ OR. 1188 сл. τίς ἀνὴρ πλέον τῆς εὐδαιμονίας φέρει ἢ τοσοῦτον, ὅσον δοχεῖν καὶ δόξαν; ἀποκλίνει каждый къ ἀποκλίνει дополнить τῆς εὐδαιμονίας. Смѣлое переносное употребленіе слова направилось Еврипиду, и онъ, въ подражаніе Софоклу, допустилъ въ „Алкестидѣ“, повншество ἦδη πρόσωπής; ἐστὶ καὶ ψυχουραγεῖ; доказатель-

ность этой параллели станетъ еще очевиднѣе, если сопоставить съ общеупотребительнымъ оборотомъ *προσπέτης εἰς τι* оборотъ того же Еврипида въ „Андромахѣ“ 729 *προσπέτης εἰς τὸ λοιδορεῖν*.

А затѣмъ рождается вопросъ: что это за старикъ? Отвѣтить на него тѣмъ болѣе умѣстно, что эта роль послужила Дитериху (Rhein. Mus. 46, 20 сл.) исходной точкой для смѣлой гипотезы, о которой я здѣсь говорить не намѣренъ, такъ какъ собираюсь заняться ею въ другомъ мѣстѣ. Нашъ „старикъ“ пришелъ въ Трахинъ видѣть съ Геракломъ; все же нельзя допустить, чтобы онъ принадлежалъ къ его ратникамъ—для этого онъ слишкомъ старъ и слабъ. Тѣмъ не менѣе онъ—ближайшее къ Гераклу лицо, онъ ухаживаетъ за нимъ, и только въ ст. 1018 сл., видя, что ему съ буйнымъ пациентомъ не справиться, передаетъ свою роль молодому Гиллу. Все это, думается мнѣ, ясно указываетъ на то, что въ данномъ старикѣ мы имѣемъ *врача*; зрителямъ не было надобности догадываться объ этомъ, они могли легко (самъ поэтъ этого желалъ) узнать его по особому головному убору, напоминающему турецкую чалму—тому самому, въ которомъ изображаются знаменитые врачи древности: Гиппократъ, Архитъ, Муза и др. Если мы правы, то и слова, съ которыми потерпѣливый Гераклъ къ нему обращается послѣ своего пробужденія, получаютъ особую колоритность: „есть ли такой знахарь“, говорить онъ съ укоризной, „есть ли такой врачъ, который могъ бы противъ воли Зевса успокоить эти мои мученія? Если бы такой нашелся, мнѣ показалось бы, что я вижу волшебную сказку далекой старины“:

τίς γάρ ἀϊδός, τίς ὁ χειροτέχνης  
 ἰατρίας, ὅς τήνδ' ἄτην  
 χωρίς Ζηνὸς κατακλήσει;  
 θαῦμα ἂν πόρρωθεν ἴδοιμι<sup>1)</sup>.

Итакъ, старикъ—врачъ; позволительно ли думать, что Софоклѣ, изображая его, думалъ о своемъ собственномъ героѣ, Алконѣ, который не даромъ называется „спутникомъ Геракла“ (см. выше, стр. 28)?

<sup>1)</sup> Принятое объясненіе этого стиха предлагается здѣсь впервые. Въ необходимости соединять *θαῦμα πόρρωθεν* убѣдились уже другіе (см. комментарий Джебба къ нашему мѣсту); а затѣмъ оставалось только напомнить, что *πόρρωθεν* имѣетъ кромѣ мѣстнаго и временнаго значеніе. Въ доказательство сошлюсь на Eug. Hipp. 881 *πόρρωθεν δὲ πόντον ἀνακομίζονται τόχην διαμόνων ἀμπ/αχίαισι τὸν πάροιθεν τινος* и Andr. 249 *ἦ καὶ πρόσσω γάρ τῶν ἐμῶν ψαύσεις κακῶν*.

Не рѣшаюсь отвѣчать на этотъ вопросъ въ томъ или другомъ смыслѣ; но въ умѣстности вообще роли врача врядъ ли возможно сомнѣваться. Какъ выше Софокль воспроизвелъ сцену изъ лабораторіи, описывая дѣйствіе яда на шерсть и на почву, такъ здѣсь онъ воспроизводитъ сцену изъ клиники; а для таковой присутствіе врача было желательно.

Третій припадокъ (съ четвертымъ) — повтореніе перваго (со вторымъ); послѣ рассказа Гилла его симптомы намъ понятны. Гераклъ просыпается; тотчасъ *первымъ* симптомъ, „жгучая боль“ (ἀδαγμός), заставляетъ его болѣзненно вскрикнуть ὦ Ζεῦ—ср. слѣдующія за этимъ ἀδαγμός въ рассказѣ Гилла слова εἶτα φόβος ἐχθρᾶς ἐχίδνης ἰὸς ὧς ἐδαίνοτο со словами Геракла въ нашемъ мѣстѣ ἦ δ' αὖ μὰρὰ βρόχει, φεῦ. Старикъ хочетъ помочь Гераклу, уложить его (ст. 1056)—но вотъ наступаетъ *второй* симптомъ: (1009 ἦ δ' αὖθ' ἔρκει), тотъ *скарагμός*, о которомъ рѣчь была выше. И здѣсь поэтъ подборомъ словъ даже намъ, читателямъ, облегчилъ нашу задачу: словамъ δῶδονος скарагμός αὐτοῦ πλεονόνων ἀνθρώπου соотвѣтствуютъ у насъ слова ἦ κταί μου, тототоῖ, κтѣ. *Третьимъ* симптомъ состоялъ въ эпилептическихъ явленіяхъ, въ томъ что Гераклъ ἐσπᾶτο πέδονδε καὶ μετάρσιος; то же самое имѣемъ мы, очевидно, и теперь, такъ какъ старику уже не въ моготу удерживать пациента: ὦ καὶ τοῦδ' ἀνδρός, говоритъ онъ Гиллу ст. 1018 сл.

τοῦργον τόδε μείζον ἄρ' ἦκει

ἦ κατ' ἐμὸν ῥώμαν' οὐ δὲ σύλλαβε· σοὶ γὰρ ἔτ' ὄμμα  
ἔμπεδον ἦδὲ βία σφρίζει<sup>1)</sup>.

Гиллъ беретъ на себя трудъ ходить за отцомъ; отнынѣ онъ замѣняетъ врача<sup>2)</sup>. И опять, какъ на Ксенийскомъ мысѣ, близость сына

<sup>1)</sup> Такъ исправляю я несомнѣнно испорченныя слова рукописей μείζον ἀνῆκει и σοὶ τε γὰρ ὄμμα ἐμπλεον ἦ δι' ἐμοῦ σφρίζει. Въ первомъ случаѣ моя поправка проще, чѣмъ поправка Наука ἀν εἶη; частица ἄρα мнѣ кажется очень умѣстной: старикъ тщетно старался удерживать Геракла и теперь говоритъ: „нѣтъ, *видно*, моихъ силъ тутъ не хватитъ“. Во второмъ случаѣ ἔρκεδον вѣсто ἐμπλεον, то есть, лучшая часть конъектуры, уже предложена Веклейномъ; остальное представляетъ изъ себя лишь догадку, на которую меня навело гомеровское βίη τε μοι ἔμπεδος εἶη.

<sup>2)</sup> Отсюда видно, что Джеббъ не правъ, полагая, что Гераклъ уже въ ст. 1006 обращается къ Гиллу; еще менѣе правъ, разумѣется, Веклейнъ, предлагая вѣсто рукописнаго πᾶ μου ψαῖεκ конъектуру πᾶ, καὶ, μου ψαῖεκ. Весь коммосъ распадается вполне симметрично на строфу (Гераклъ у врача), мессодъ (врачъ передаетъ Геракла Гиллу) и аптистрофу (Гераклъ у Гилла). Строфическое соотвѣтствіе мѣстами нарушено, но можетъ быть восстановлено путемъ самыхъ незначительныхъ поправокъ.

приводить Геракла въ сознание. Онъ чувствуетъ эту близость, хотя и не различаетъ еще вполне ясно дорогихъ ему чертъ — поволока, *λεγνὸς πρόζαδρος*, еще не спала съ его глазъ. „Сынъ мой, гдѣ ты?“ , говоритъ онъ — мы видимъ, какъ онъ простираетъ руку, ощупью ища руки сына—„здѣсь, вотъ здѣсь поддерживай меня“—мы видимъ, какъ онъ, схвативъ руку сына, прикладываетъ ее къ тому мѣсту своего тѣла, гдѣ ему не такъ больно. Но облегченіе боли было минутнымъ; опять начинаются боли, опять мечется Гераклъ *τὸ δουκάρωνον λέκτρον ἐνδατοούμενος*, какъ сказалъ выше Гилла — ср. съ этими словами слова Геракла ст. 1035 ... *ῥ' ἢ μ' ἐχόλωσεν σὰ μάτηρ ἄθεος, τὰν ᾧδ' ἀπίδοιμι πεσοῦσαν κτ.*; *εὐναςον, εὐναςον* кричитъ онъ—можно допустить, что послѣ этого *четвертаю* принадка наступаетъ новый сонъ, или по крайней мѣрѣ забытіе. Паузу въ страданіяхъ Геракла хоръ подчеркиваетъ краткимъ *interloquium* ст. 1044 сл.

Въ слѣдующей рѣчи—апологіи Геракла—насъ больше всего интересуетъ даваемое имъ объясненіе своихъ страданій, подтверждающее дѣленіе хода болѣзни на три симптома, которые мы допустили выше: ст. 1053 сл. (*τὸ ἀμφίβλητρον*):

- 1) *πλευραῖσι γὰρ προσμαχθὲν ἐκ μὲν ἐσχάτα;*  
*βέβρωκε σάρκας,* 2) *πλεύμονος δ' ἀρτηρίας*  
*ῥοφεῖ ξυνοικοῦν,* 3) *ἐκ δὲ χλωρὸν αἶμα μου*  
*πέκωκεν ἤδη.*

*Первая* ступень зла соотвѣтствуетъ вполне точно первому симптому въ разказѣ Гилла: *προσπτύσαστο πλευραῖσιν... χιτῶν ἅπαν κατ' ἄρθρον, ἤλθε δ' ὅστέων ἀδαγμὸς ἀντίσπαστο;* въ обоихъ случаяхъ говорится о пораженіи внѣшнихъ мясныхъ покрововъ, *ἐσχάτων σαρκῶν*; нечего и говорить, что толкователи, начиная съ Цицерона, ошибаются. разумѣя подъ этими *ἐσχάται σάρκες* не внѣшнія, а внутреннія части плоти, и что болѣе всѣхъ ошибается Веклейнъ, принимая въ текстъ свою конъектуру *ἐκ μὲν ἐσχάτα βέβρωκε σαρκῶν*. *Вторая* ступень еще болѣе соотвѣтствуетъ второму симптому: тамъ *διώδονος σπαρτήμους πλεύμονων ἀνθήφατο*, здѣсь *πλευρόνων ἀρτηρίας ῥοφεῖ*—какъ извѣстно, наши „артеріи“ у древнихъ назывались *φλέβες*, наравнѣ съ венами, а подъ *ἀρτηρία* они разумѣли исключительно дыхательные протоки. *Третья* ступень совпадаетъ съ третьимъ симптомомъ лишь постольку, поскольку и здѣсь, и тамъ говорится о пораженіи еще болѣе внутреннихъ, чѣмъ легкія, органовъ; но здѣсь этимъ органомъ является сердце (на это указываетъ *χλωρὸν αἶμα*), тамъ — хребетный мозгъ,

пораженіе рефлексовыхъ центровъ котораго вызываетъ эпилептическія явленія.

Апология на словахъ не удовлетворяетъ Геракла; онъ хочетъ, чтобы всѣ присутствующіе убѣдились въ безпримѣрности его страданій. Наступаетъ катастрофа въ физической трагедіи Геракла: онъ приподнимается и собственными руками сдираетъ плащъ со своего измученнаго, покрытаго сплошною язвою тѣла. „Смотрите всѣ!“ говоритъ онъ окружающимъ — но онъ ошибся въ своихъ силахъ. Наступаетъ новый припадокъ, пятый и послѣдній; мученія повторяются; таково наказаніе героя за его безумное желаніе быть сильнѣе терзающей его болѣзни. Но, будучи самой эффектной частью всей физической трагедіи Геракла, этотъ пятый пароксизмъ въ медицинскомъ отношеніи ничего новаго къ прежнимъ не прибавляетъ; а такъ какъ онъ въ то же время и послѣдній, то мы можемъ имъ заключить нашъ разборъ интересныхъ съ медицинской точки зрѣнія частей „Трахинянокъ“.

Послѣ всего сказаннаго о происхожденіи, приготовленіи, свойствахъ и дѣйствиіи нашего яда будетъ, кажется, излишнимъ особенно настаивать на помѣщенномъ въ заголовкѣ этой статьи положеніи: ясно, что поэтъ не медикъ не имѣлъ бы ни охоты, ни умѣнія такъ послѣдовательно развивать медицинскій элементъ въ своей поэміи. А между тѣмъ это—только эсotericескія доказательства: выше мы видѣли, что и свидѣтельства о жизни Софокла, подтвержденные недавно эпиграфическими находками, наводятъ насъ на ту же мысль,—именно, что Софоклъ, будучи жрецомъ бога-цѣлебника и героя-цѣлебника, былъ врачомъ. Оба доказательства, будучи взяты отдѣльно, достаточно прочны; вмѣстѣ же взятыя они даютъ намъ, полагаю я, такую степень достовѣрности, какой мы далеко не часто можемъ достигнуть въ филологическихъ вопросахъ.

Какъ врачъ, Софоклъ стоитъ особнякомъ въ поэтической литературѣ—для насъ по крайней мѣрѣ, лишенныхъ возможности читать Энихарма. А такъ какъ мы по „Трахинянкамъ“ можемъ заключить, что онъ и въ поэзіи оставался врачомъ, то открытый нами фактъ можетъ сдѣлаться исходной точкой для другихъ, довольно интересныхъ выводовъ. Долгое время индивидуальный характеръ поэзіи Софокла не признавали вовсе; въ немъ видѣли идеальнѣйшаго представителя греческой поэзіи вообще. Таковъ былъ взглядъ Лессинга; въ своемъ „Лаокоонтѣ“ онъ въ параллель къ знаменитой группѣ анализируетъ изображеніи физической боли въ „Филоктетѣ“ Софокла и путемъ этой

параллелизации доказываетъ, что крайній натурализмъ въ изображеніи боли былъ характерной чертой древне-эллинскаго искусства. Нынѣ это обобщеніе уже не будетъ дозволительно: исполнѣ признавая натурализмъ Софокла, мы будемъ, однако, видѣть въ немъ не общеэллипскую, а индивидуальную черту, результатъ врачебной дѣятельности поэта. Кто, подобно врачу, видитъ физическую боль ежедневно въ ея наиболѣе сильныхъ проявленіяхъ—не забудемъ, что καίαν καὶ τέρνεαи были обычными приѣмами древней медицины,—тотъ съ теченіемъ времени долженъ потерять свойственную обыкновеннымъ смертнымъ чувствительность по отношенію къ ней<sup>1)</sup>, а слѣдовательно и потребность идеализировать ее. Дѣйствительно, стоитъ обратить вниманіе на то, что эстетика боли и смерти, которая проходитъ черезъ всю древнюю культуру, начиная трогательнымъ обращеніемъ Пріама къ своему сыну въ 22 пѣснѣ Илиады (ст. 71 сл.) и кончая послѣднимъ гладиаторомъ, не нашла любителя въ Софоклѣ. Гомеръ не допускаетъ мысли объ обезображенномъ и тлѣющимъ тѣлѣ Гектора, у него Афродита и Аполлонъ пекутся объ убитомъ богатырѣ, для того, чтобы онъ могъ быть свѣжимъ и прекраснымъ на своей тризнѣ, подъ заботливыми руками Гекубы, Андромахи и Елены; Софокла ничуть не смущаетъ представленіе о гниющемъ и зловонномъ трупѣ Полиника,—въ потрясающей рѣчи Тиресія оно является самымъ сильнымъ средствомъ для воздѣйствія на увлекшагося, упрямаго царя. У Еврипида убитая жрецами Поликсена послѣдними мгновеніями улетающей жизни пользуется для того, чтобы εὐσχήμως πεσεῖν (Нес. 569); ничего подобнаго этому мѣсту, равно какъ и эстетическимъ разсужденіямъ Елены о различныхъ формахъ самоубійства (Нел. 299 сл.), у Софокла нѣтъ. У Софокла и Деянира, и Евридика убиваютъ себя мечемъ, поражая себя въ печень, πρὸς ἥπαρ; для Еврипида это представленіе было слишкомъ неэстетическимъ, у него только мужчины ударяютъ себя въ печень; что же касается женщинъ, то тѣ изъ нихъ, которыя мечтаютъ о самоубійствѣ съ помощью меча (Электра, Елена), собираются отсѣчь себѣ голову<sup>2)</sup>, ни мало не смущаясь неисполнимостью этой мечты.

<sup>1)</sup> На отсутствіе чувствительности у врачей по отношенію ко всякой, даже самой насущной эстетикѣ намекаетъ, хотя и въ карикатурной формѣ Аристофанъ Plut. 704 сл.

<sup>2)</sup> Нел. 302 σπικρὸς δ' ὁ καίρος κρατ' ἀπαλλάξει βίον. Значеніе этого стиха опредѣляется стихомъ изъ „Трихининокъ“, которому подражалъ Еврипидъ 1015 οὐδ' ἀπαράξει κράτα βίου θέλει. El. 688 κτίσω χάρα γὰρ τοῦρον ἀμφήκει ξίφει.



Но открытіе, что Софоклѣ былъ врачомъ, имѣетъ помимо своей важности съ точки зрѣнія эстетики для насъ еще другаго рода интересъ. Мы знали про него до сихъ поръ, что онъ былъ сыномъ пожевщика, изъ чего мы въ правѣ заключить, что онъ, если и не продолжалъ ремесло своего отца, то во всякомъ случаѣ успѣлъ при-смотреться къ нему въ дни своего отрочества; мы знали, что онъ былъ стратегомъ въ самосскую войну, если не выдающимся, то все же ὡς ἀν εἷς τῶν χρηστῶν Ἀθηναίων; мы знали, что онъ и въ администраціи занималъ довольно высокія должности; затѣмъ,—если даже оставить въ сторонѣ болѣе мелкія дарованія, о которыхъ повѣствуетъ традиція, его умѣніе играть на китарѣ и въ мячъ, мы знали прежде всего, что онъ былъ поэтомъ и притомъ поэтомъ драматическимъ, то-есть поэтомъ, композиторомъ, хореографомъ и режиссеромъ въ одномъ лицѣ. Къ этой разносторонней дѣятельности теперь прибавляется еще одна: онъ былъ врачомъ, и притомъ, по видимому, не зауряднымъ, если потомки приняли его даже въ число героевъ-цѣлебниковъ. Эта новая черта не измѣняетъ, а только дополняетъ его портретъ, который теперь еще лучше прежняго иллюстрируетъ замѣчательныя слова Перикла объ Аѣнахъ: „У насъ болѣе, чѣмъ гдѣ либо, каждому человѣку дана возможность развивать свою личность до высшей степени ея проявленія, изощряя свои способности въ самыхъ различныхъ областяхъ дѣятельности и приобрѣтая во всѣхъ кромѣ навыка еще и художественное чутье“<sup>1)</sup>.

#### Ф. Эллиненій.

---

<sup>1)</sup> Thuc. II 41 . . . καὶ καθ' ἕκαστον δοκεῖν ἂν μοι τὸν αὐτὸν ἄνδρα παρ' ἡμῶν ἐπιπλαῖστ' ἂν εἶδῃ καὶ μετὰ χαρίτων μάλιστ' ἂν εὐτραπέλω; τὸ σῶμα αὐταρκές; παρέρχεσθαι.